

CAHIER **C**

# ARTS ET SPECTACLES

Consultez également **TELE-MAGAZINE** votre horaire complet!

## Peintre spécialisé dans la représentation d'oiseaux Jean-Luc Grondin, sur les ailes du succès

♦Quelle est la frontière entre une illustration qui demeure modestement attachée à la représentation réaliste d'un sujet, et une oeuvre d'art à part entière, c'est-à-dire une oeuvre dont le pouvoir d'évocation devient tel qu'il dépasse l'idée de départ? Boudé par les critiques de l'art officiel, le pourtant très coté peintre animalier Jean-Luc Grondin a choisi de ne plus se poser cette question litigieuse. "Je laisse le problème aux autres car mon ambition, c'est de continuer à faire ce que j'aime tout en gagnant ma vie."

par Marie DELAGRAVE  
(collaboration spéciale)

"Qu'on considère ce que je fais comme de l'art ou de l'illustration me laisse assez indifférent, poursuit l'artiste. Peut-on appeler cela de "l'illustration élaborée"? Je ne sais pas. Ce que je sais par contre, c'est que mon "art" en est un populaire, dans le sens qu'il rejoint facilement les gens."

Pour plaire, l'art (sans guillemets) de Jean-Luc Grondin plait, c'est certain. Car comment ne pas être sensible à cette dextérité technique déployée pour représenter, quasiment plus vrais que nature, ces oiseaux rares ou familiers de nos forêts, surpris en pleine action?

Grondin se situe dans la lignée de peintres animaliers comme Audubon (1785-1851), qui allient l'ob-

servation scientifique à un profond respect de l'environnement naturel. En fait, si les critiques d'art contemporain lui reprochent quelque chose, ce n'est pas de poursuivre et de chercher à développer une forme d'art traditionnelle.

Non, ce que les critiques déplorent, c'est plutôt qu'à travers lui la mentalité populaire a encore trop tendance, même en 1986, à associer l'art *uniquement*, avec la représentation minutieuse de la réalité. Et ce au détriment de l'art abstrait, expressionniste ou expérimental, qui privilégie des valeurs non pas meilleures mais différentes, comme la stimulation intellectuelle, l'émotion pas toujours douce, la provocation.

Devant ce débat houleux entre deux tendances -l'inertie et l'innovation- on comprend que Jean-Luc Grondin préfère se retirer, tranquille, dans son coin de forêt à Tewkesbury, à observer ses amis les oiseaux!

### Art et ornithologie

Diplômé de l'École des beaux-arts de Québec, section sculpture, c'est en travaillant de 1963 à 1973 au Jardin zoologique de Québec, section... graphisme (!), que ce Beauceron d'origine a pu concilier son intérêt pour l'art et sa passion pour l'ornithologie. Sa renommée en tant que peintre naturaliste débute vraiment en 1975, grâce à

un contrat d'illustration pour une publication de Parcs Canada.

Depuis cette commande qui a contribué à le faire connaître, il choisit maintenant lui-même ses sujets que les amateurs s'empres- sent d'acquiescer. Incidemment, ses gouaches se vendent... assez cher, ce dont le peintre convient facilement. "Mais à cause du temps exige, je n'en réalise que quatre à six par année, dit-il comme pour se disculper. A vrai dire, je n'obtiens pas de mes tableaux le prix qu'ils "valent" (la valeur est une notion assez embêtante) mais plutôt le prix que je peux avoir."

A ce jeu de l'offre et de la demande (particulièrement pratique du côté du Canada anglais), les prix de Jean-Luc Grondin varient entre \$4,000 (pour un format d'environ 14 par 18 pouces) et \$25,000, montant qu'il prévoit recevoir pour son immense tableau à l'huile, "Le Grand Héron", que l'on peut voir jusqu'au 28 septembre à la salle d'exposition d'Environnement Canada, 3 rue Buade à Québec.

Il s'agit de sa première et sa dernière, semble-t-il, expérience à l'huile. "Mon cauchemar", s'exclame Grondin, décidément plus à l'aise avec la gouache, médium qu'il maîtrise parfaitement.

### Des "peaux" d'oiseaux

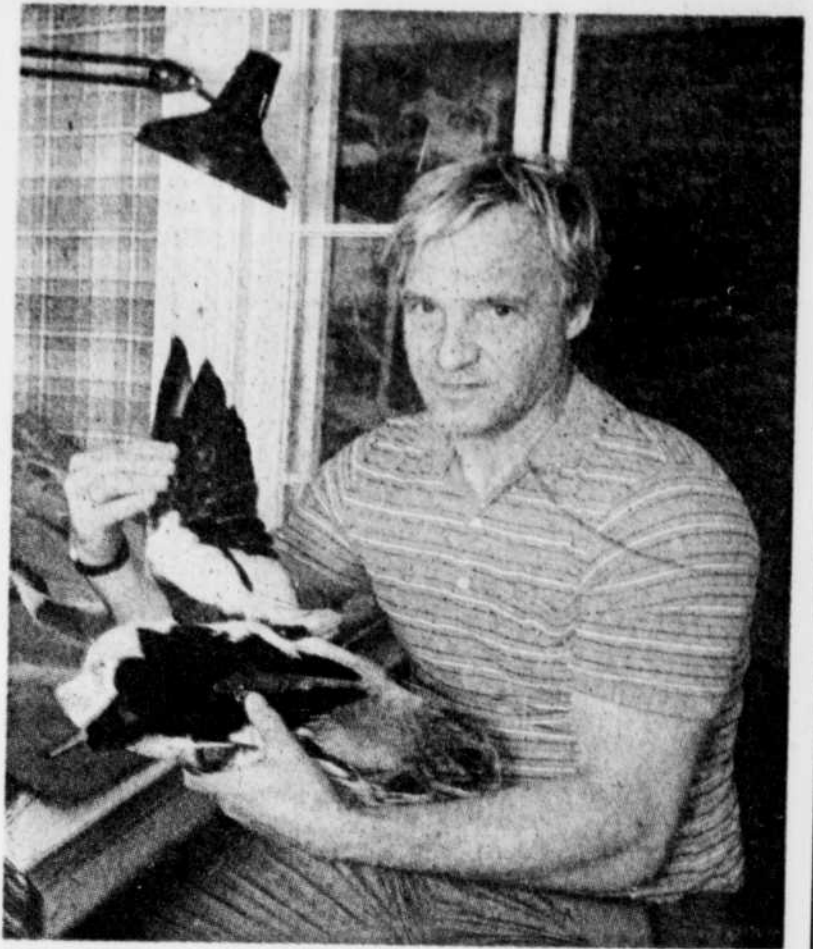
Contrairement à ce que la majorité des gens peut croire, ce peintre si habile à donner l'illusion de la réalité n'utilise que très rare-

ment l'outil de la photographie. "Je ne l'utilise que vers la fin, pour vérifier ou préciser des détails qu'on ne peut pas voir sur la peau de l'oiseau mort, par exemple la couleur de l'oeil, du bec, des pattes, qui change à la mort de l'oiseau", dit-il.

Grondin préfère l'observation "sur le terrain", soit dans le milieu où les oiseaux évoluent. Il construit sa composition à partir de certaines scènes qui l'ont frappé, utilisant comme modèles des "peaux d'oiseaux", c'est-à-dire des spécimens trouvés morts ou abattus par des chasseurs, qu'il congèle entiers pour ensuite les ressortir au besoin, en leur donnant approximativement la pose qu'il veut rendre.

"Les peaux d'oiseaux présentent plus de souplesse que les oiseaux empaillés, dit l'artiste. Je préfère cette méthode à la photographie. D'ailleurs je ne comprends pas que certains peintres se contentent de reproduire une photo, car ça paraît au premier coup d'oeil. Notamment à cause de l'emploi du téléobjectif lors de la prise de vue, il y a des déformations optiques effroyables qui surgissent. Si notre cerveau effectue les corrections nécessaires, reproduites en peinture ces déformations ne passent plus, il y a des non-sens. Et puis, c'est tricher aussi!!", conclut Jean-Luc Grondin.

Autre texte page 4



Afin de rendre tous les détails des spécimens ailes qu'il désire représenter, Jean-Luc Grondin utilise des "peaux d'oiseaux". Il s'agit d'oiseaux morts qu'il congèle et décongèle, leur donnant la pose voulue... jusqu'à ce que, vraiment, leur odeur devienne intolérable.



La comédienne Chloé Sainte-Marie.

## Vedette du dernier film de Gilles Carle Chloé Sainte-Marie et son pélican

♦"Gilles Carle n'est pas mon Pygmalion mais plutôt mon pélican...". Ainsi parlait la comédienne Chloé Sainte-Marie, cette semaine, au cours d'une tournée de promotion pour préparer le lancement en août, au Festival des films du monde, du dernier long métrage écrit et réalisé par Gilles Carle: "La guêpe".

par Louis-Guy Lemieux

La jolie référence au poème de Musset, où une maman pélican laisse ses petits lui manger le coeur pour les sauver, est un hommage attendrissant venant de celle qui a remplacé Carole Laure dans le coeur et le studio du cinéaste.

"Gilles ne sait pas, dit-elle, que je l'appelle mon pélican. Il se donne tellement entièrement au film qu'il est en train de tourner, il aime tellement les acteurs, ses acteurs, que j'ai l'impression à chaque fois qu'il va y laisser sa vie..."

"Gilles Carle est un metteur en scène de comédiens d'abord. Dans

"La guêpe", il a écrit le rôle de Chloé en fonction de moi. Dans "Maria Chapdelaine", il s'est battu pour que la maman et le père Chapdelaine soient joués par Amulette Garneau et Yolande Guérard; c'est en pensant à eux qu'il avait écrit le scénario. Il avait agi ainsi avec les frères Pilon pour d'autres films."

### La vengeance de la guêpe

Le synopsis du film "La guêpe", tourne à Montréal en novembre et décembre dernier, peut se resumer ainsi: Chloé, une jeune femme, pilote de ligne, voit ses enfants de 4 et 5 ans se faire tuer par un chauffard complètement paquette. Celui-ci, un riche multi-millionnaire, sera condamné à la seule perte de son permis de conduire. Il a à son employé un chauffeur et il collectionne les Mercedes.

Chloé voit rouge. Elle décide de venger ses enfants. Elle veut une vengeance froide et lucide. Elle veut d'abord connaître le responsable de la mort de ses enfants. Elle découvrira un homme fascinant autant que puissant, mégalomane et pourtant généreux. N'est-ce pas l'homme

qu'elle a cherché inconsciemment toute sa vie, elle qui vient de divorcer d'un agronome-poète inventeur d'une variété de fraises plus sucrées que les autres.

Un jour, alors qu'il inaugure l'aéroport qui porte son nom en pleine forêt du Nord canadien, le riche homme d'affaires verra apparaître dans le ciel un petit avion ultra léger armé d'une arbalète meurtrière. Serait-ce la guêpe Chloé qui vient consommer sa vengeance et qui pique sur le papillon millionnaire?

"La femme peut être plus violente, plus méchante que l'homme, dit Chloé Sainte-Marie pour expliquer son personnage, mais elle ne tue qu'une fois dans sa vie. Et c'est le plus souvent des crimes d'amour..."

### Carle et Chloé

"La guêpe" est le 21e long métrage de Gilles Carle. Pour Chloé Sainte-Marie, il s'agit de son premier rôle principal dans un long métrage si on excepte le documentaire en hommage à l'ONF "Cinéma cinéma".

Des le mois d'août, Carle mettra de nouveau en vedette à l'écran Chloé Sainte-Marie dans une comédie musicale inspirée d'un conte de Noël original et qui devrait porter le titre de "Joyeux Noël".

Née à Saint-Eugène de Grantham (région de Drummondville) de parents de religion baptiste, Chloé Sainte-Marie peut aussi chanter, danser et jouer la pantomime. Toutes ces disciplines touchant les arts d'interprétation ne l'intéressent qu'en fonction du cinéma ou du théâtre.

"Je n'ai pas de plan de carrière, dit-elle, parce qu'au cinéma, on ne peut rien programmer. Je suis prête à tourner n'importe où au monde mais pas n'importe quoi. Ma seule certitude c'est que je n'accepterai que des rôles qui me plaisent."

Le film "La guêpe" a été tourné simultanément en français et en anglais. Il met en vedette, outre Chloé Sainte-Marie, Warren Peace (un comédien de théâtre de Boston), Donald Pilon, Claude Gauthier, Gilbert Turp, Guy Godin, Paul Buissonneau.

**Cinéma**  
**CLAP**  
2360, Ch. Ste-Foy  
Centre Innovation (la pyramide)  
653-3750

présente en:  
**14 ans**  
**DOLBY STEREO**

**La Couleur Pourpre**

UN FILM DE STEVEN SPIELBERG

Primeur mondiale en version française

HORAIRE:  
Vend. sam. 13h, 16h, 18h45,  
21h45 Dim à jeudi 12h30,  
15h15, 18h, 20h45

Liez conversation...

**PIANO-BAR Liaison**

2955, boul. Laurier Ste-Foy  
656-6388  
(Auberge Universal Wandyn)

**Théâtre du Petit Champlain**

présente  
**Le Quatuor lyrique de Québec**

"Chante, chante l'amour"

d'hier et d'aujourd'hui d'ailleurs et d'ici...

20h tous les soirs, sauf 14h30 le dimanche (relâche les lundis et mardis)

**\$10/\$12**

Renseignements:  
692-2613 - 692-2631

Du 18 juillet au 30 août  
Au théâtre du Bois de Coulonge

CE SOIR:  
représentations à 19h et 22h

**MARDI, 22 JUILLET**  
Grande première  
du MALRIER  
suivie d'une réception.

**SHAFFER ASSASSIN**

Luc Durand

Mise en scène: Alexandre Hausvater  
Distribution: Micheline Bernard, Luc Durand, Jack Robitaille, Michèle Sirois

Billets: 12\$ - 14\$  
En semaine à 20h  
Samedi: 19h et 22h

Avec la collaboration de **l'option** et **SEARS**

Les billets sont en vente au Palais Montcalm, à la Bibliothèque Gabrielle-Roy et dans les magasins La Baie de Place Laurier et Galeries de la Capitale.

Du 25 juin au 9 août  
Au café-théâtre du Vieux-Port

"Une folie de Sacha Guitry, c'est un rare bonheur sur nos scènes québécoises, et c'est le Théâtre du Bois de Coulonge qui nous le procure cet été."  
Régis TREMBLAY, Le Soleil

"De l'humour intelligent, des comédiens hors pair "Une folie" est sans aucun doute l'une des belles trouvailles estivales."  
Serge Drouin, Le Journal de Québec

**GUITRY UNE FOLIE**

Mise en scène: François Tassé  
Distribution: Monique Miller, Leo Murget, Gilles Pelletier, Denise Proulx, Jean Turgeon

Billets: 12\$ - 14\$ à 20h00

Les costumes sont une gracieuseté des magasins **la Baie**

Pour informations:  
**681-0088 - 681-4679**

LITTÉRATURE

Milan Kundera, dans "Risibles amours"

L'amoureux sensible et l'obsédé cynique

Si vous avez lu et aimé le dernier roman de Milan Kundera, *L'insoutenable légèreté de l'être*, cet énorme succès de 1984, vous serez à la fois ravi et déçu d'apprendre que le romancier tchèque avait fait beaucoup mieux, il y a des lustres...

Vous serez donc enchanté de découvrir *Risibles amours*, un génial recueil de nouvelles écrites entre 1959 et 1968 (fraîchement rééditées en poche chez Gallimard) mais vous deviendrez inquiet en constatant qu'avec les ans, le bonhomme est devenu la caricature de lui-même. *L'insoutenable légèreté de l'être* était donc l'oeuvre d'un clown triste...

*amours*, Kundera éblouit et irrite. Déjà. Irréfutablement, ce Tchécoslovaque établi à Paris depuis 1975 est l'un des plus grands écrivains du siècle, mais son génie désinvolte nous fait parfois regretter son... insoutenable légèreté, qui côtoie continuellement sa profonde intuition du destin humain.

Ainsi, parmi les sept nouvelles du recueil, deux sont remarquables, trois sont agaçantes (mais intéressantes) et deux sont absolument géniales! Et rien que ces deux-là font de ce recueil l'un des plus forts livres qu'il m'ait été donné de lire. Déplorons au départ le titre exagérément cynique du recueil...

**Le jeu de l'auto-stop**  
Le jeu de l'auto-stop illustre de

façon saisissante toute la dialectique kunderienne: l'amour, envisagé comme un jeu inutile et tragique, mais irrésistible. L'idée est choquante, mais l'auteur nous force à l'admettre, du moins en partie. Kundera est impitoyable, imparable!

Une jeune femme et un jeune homme s'aimaient d'amour tendre. "Il y avait bien un an qu'ils se connaissaient, mais elle parvenait encore à rougir devant lui et il aimait beaucoup ses instants de pudeur." Le bonheur! Mais le couple se prend au jeu de l'incognito: elle fait semblant d'être une auto-stoppeuse, il la fait monter et feint de ne pas la connaître.

Elle joue la femme facile, il joue le macho. Gare! "Pour le joueur, le jeu est un piège... Il n'y a pas moyen d'échapper à un jeu; l'équipe ne peut pas fuir le terrain avant la fin du match... Justement parce que c'était un jeu, l'âme n'avait pas peur, ne se défendait pas."

**L'érotisme bête**  
Le problème, dans le jeu, c'est qu'il faut toujours un gagnant et un perdant. Elle joue de mieux en mieux la femme vulgaire, et il se met de plus en plus à la mépriser, parce qu'elle est capable de ça, de tout: de vulgarité comme d'innocence, de coquetterie aussi bien que de pudeur. Et dire qu'elle le trompe avec un inconnu... même si c'est lui-même! Alors, il finit par la détester cordialement et la désirer sauvagement: "A haine lavait la sensualité de tout vernis sentimental."

Le vrai drame de cette fable de l'aviissement, c'est que l'érotisme en sort grand gagnant: "A peine, dans un coin de son esprit, éprouvait-elle une sorte d'effroi à la pensée qu'elle n'avait jamais

éprouvé un tel plaisir..." Aussi bien écrire que l'érotisme est bête et méchant, supposément parce qu'il "allie aux meilleures qualités de l'animal les défauts de l'être humain..."

Kundera, vieux joueur un peu suspect, permettez au moins que j'exprime mon désaccord, même si vous êtes bien convaincant... Ne vaut-il pas mieux penser que l'érotisme ne déplaît que les mauvais joueurs, les tricheurs?

**Que les vieux morts cèdent la place...**

Que les vieux morts cèdent la place aux jeunes morts est un conte plus touchant. C'est l'histoire d'une femme au seuil de la vieillesse (poli, l'auteur tait son âge) qui revoit, après 15 ans, un amoureux transi, plus jeune qu'elle. A l'époque, la différence d'âge n'était pas catastrophique, mais à présent...

Quelle classe elle a, tout de même! "Elle avait toujours pensé que sa vie devait ressembler à une exquise danse..." L'homme veut la séduire, sans savoir s'il est amoureux de cette dame ou de son souvenir. "Il était gêné et silencieux, mais en même temps, littéralement enivré par les signes délicats au moyen desquels elle lui faisait comprendre sa sympathie." Que c'est beau!

Mais elle le repousse, pour préserver sa belle image de jeunesse dans la tête de cet homme, devenu un vivant monument à sa mémoire. Cette image "ressemblait à un rayon qui continue de briller même après que l'étoile est éteinte". Brillante comparaison.

Ce Kundera connaît admirablement les femmes. Il écrit une page d'amour splendide, quand la dame cède finalement, préférant l'amant

au monument, retrouvant sa magie "...comme si elle retrouvait son continent familial (ah, le continent de la beauté!) d'où elle avait été bannie et où elle retournait solennellement."

Ce qu'il y a de bien, chez Kundera, c'est qu'il n'est jamais pornographique, même s'il se montre souvent ironique.

**L'autre Kundera**

Il y a donc deux Kundera: fin et sensible, il peut tout aussi bien devenir amer et désabusé. Son oreille pointue (satanique?) il la fait voir dans la plupart des nouvelles, en particulier *Le docteur Havel, vingt ans plus tard*. Ce médecin tombeur, héros d'une autre nouvelle du recueil (*Le colloque*) est tellement gourmand qu'il "est comme la mort, il prend tout". Joli cynisme médical!

Déclinant, bedonnant, le foie enorgorgé, on le retrouve dans une station thermale. Qu'à cela ne tiennet! A un jeune journaliste, impressionné par sa réputation de Casanova, il fait remarquer malicieusement, entre deux massages: "J'ai remarqué que parmi les vieilles qui se promènent sous les arcades, il y a quelques très jolies filles."

Au fait, Kundera fait penser à Romain Gary par sa manière de se contredire, au sujet des femmes et de l'amour: chez l'un comme chez l'autre, idéalisme et cynisme font un bien curieux mélange. Le docteur Havel pourrait tout aussi bien être un personnage de Gary, lorsqu'il déclare: "Il y a autour de nous des femmes qui pourraient faire connaître à un homme les plus vertigineuses aventures des sens, et personne ne les voit... Le charme érotique se manifeste plutôt par l'originalité que la régularité; plutôt

par l'expressivité que par la mesure; plutôt par l'anormalité que par la banale joliesse." Bref, la beauté n'est pas tout.

**Esclave des autres**

Il fait la leçon à ce petit journaliste qui "tenait beaucoup à ce que ce que le monde fut satisfait de son amie... Mais précisément parce qu'il s'agissait du jugement des autres, il n'osait pas trop se fier à ses propres yeux; jusque là, au contraire, il s'était contenté de prêter l'oreille à la voix de l'opinion générale et de s'identifier à elle." C'est l'aliénation, au sens étymologique: être esclave des autres.

Mais lui, Havel, se pavane au bras d'une femme "scandaleusement belle", et qui plus est, célèbre actrice de cinéma... L'image!

Les contradictions ne s'arrêtent pas là. "Comme tous ceux qui aiment d'un amour vrai, elle (la scandaleuse beauté) désirait un amour paisible et cache." Ce qui n'empêche pas Kundera d'observer qu'elle était surtout "envoûtée par la terrible réputation érotique de son époux", donc par son image publique. C'est dire aussi qu'elle est folle de son propre plaisir physique, de son corps de plaisir. Narcissisme, quand tu te loges dans tous les replis de la peau...

D'un bout à l'autre de ce recueil de nouvelles comme dans toute son oeuvre, Milan Kundera ne cesse de porter bien haut sa "bannière de l'éternelle poursuite des femmes". Jamais il ne renoncera à l'érotisme, à "ces gestes qui signifient la jeunesse". Et on le comprend.

Régis TREMBLAY

RISIBLES AMOURS. Nouvelles. Par Milan Kundera. 303 pages. Gallimard. Collection Folio.

**cinéma LE PARIS**  
place d'youville 694-0891

Journée France Film tous les mardis \$2.50

**«COBRA est époustoufflant... l'action se déroule sans interruption, à un rythme carrément infernal, pendant une heure et demie. A vous couper le souffle!»**  
WNBC-TV, Pia Lindstrom

**«COBRA est sec, très dur. Il vous frappe à la vitesse d'une balle. Si vous aimez l'action rapide et les rebondissements, vous serez servis!»**  
WCBS-TV, Dennis Cunningham

**«STALLONE EST DE LA DYNAMITE! ACTION FORMIDABLE! SUCCÈS ÉNORME! SI VOUS AVEZ MANQUÉ «RAMBO», COBRA EST LE REMÈDE!»**  
GOOD MORNING AMERICA - ABC-TV, Joel Siegel

**STALLONE COBRA**  
VERSION FRANÇAISE

14 ANS (INDICATIF)

WARNER BROS. Présente A CANNON GROUP INC./GOLAN-GLOBUS Producteur & GEORGE P. COSMATOS Film

**SYLVESTER STALLONE "COBRA"**  
BRIGITTE NIELSEN RENE SANTONI Music by SYLVESTER LEVAY  
Scénario by SYLVESTER STALLONE Based on the novel "Red Dawn" by PAULA GOSLING  
Executive Producer JAMES B. BRUBAKER  
Produced by MENAHEM GOLAN and YORAM GLOBUS

Horaires au Paris:  
CUIJ: 13h15, 16h30, 19h45  
COBRA: 14h45, 18h00, 21h30

cinéma le paris 1

**cinéma LIDO** **cinéma beauport** **cinéma St-Georges**

LEVIS, Galleries Rond Point 837-2272 AUT 40 BOUL DE LA CAPITALE 667-5362 11,750 2<sup>e</sup> Ave St Georges 228-5135

**"Ils sont de retour"**

**POLTERGEIST II**  
AU-DELA DU REEL

VERSION FRANÇAISE

Poltergeist II:  
13h30, 15h25, 17h20, 19h20, 21h15.

cinéma le paris 2

**EN FRANÇAIS!**

**ROBERT REDFORD**  
**MERYL STREEP**

**4<sup>e</sup> sem.**

**OUT OF AFRICA**  
(SOUVENIRS D'AFRIQUE)

SOUVENIRS D'AFRIQUE:  
13h45, 16h45, 19h45.

cinéma le paris 3

LA SIDAC DU VIEUX-QUÉBEC présente

**LES DÉJEUNERS CONCERTS**

JARDINS DE L'HÔTEL DE VILLE  
dimanche 20 juillet à 11h

DEMAIN MATIN

**LE TRIO À QUATRE**  
chant et piano

McDonald's

Déjeuner servi (à prix modique) dans les Jardins de l'Hôtel de Ville, par le restaurant McDonald du 1151, rue St-Jean.

En cas de pluie, les activités se déroulent au Théâtre du Grand Dérapement, 30, St-Stanislas, Vieux-Québec.

Collaboration: Caisse Pop. Notre-Dame de Qué., Ecole de musique l'Arquémuse, Théâtre du Grand Dérapement et la Ville de Québec.

**GREGORY HINES**  
**BILLY CRYSTAL**

**LA BONNE NOUVELLE**  
Les détectives Ray Hughes et Danny Costanzo prendront leur retraite dans 30 jours.

**LA MAUVAISE NOUVELLE**  
Tous les bandits de Chicago souhaitent tirer une dernière fois sur eux.

Pas de problème...

**DÈS LE 25 JUILLET**

**SAUVE QUI PEUT**

UNE PRODUCTION TURMAN-FOSTER  
UN FILM PETER HYAMS

SAUVE QUI PEUT - STEVEN BAUER - Musique par ROD PERTONTO - D'après l'oeuvre de GARY DEVORE  
Scénario de GARY DEVORE et JIMMY HUSTON - Producteur EXECUTIF PETER HYAMS  
Produit par DAVID FOSTER et LAWRENCE TURMAN - Réalisé par PETER HYAMS

cinéma le paris 1  
PLACE D'YOUVILLE 694-0891

cinéma beauport  
AUT 40 BOUL DE LA CAPITALE 667-5362

cinéma LIDO  
LEVIS Galleries Rond Point 837-2272

Liez conversation...

**PIANO-BAR Liaison**

2955, boul. Laurier Ste-Foy 656-6388 (Auberge Universel Wandlyni)

EN PRIMEUR Le summum de l'érotisme!

**JOUISSANCES**  
SUR CANAPE

Dès 13h35 **MIDI-MINUIT**  
252 ST-JOSEPH EST 522-2828

les galeries

**FideArt**  
Centre des arts et de la culture

EXPOSITION **EPISCOPART**

COLLECTION D'ART SACRÉ DE LA CONFÉRENCE CATHOLIQUE CANADIENNE

CHAPELLE HISTORIQUE DU BON-PÂTEUR

1080, rue De la Chevrotière, Québec jusqu'au 1<sup>er</sup> décembre 1986 tous les jours de 10h à 17h

Un hommage des Chevaliers de Colomb du Québec

Une dernière leçon.  
Un combat pour l'honneur et l'amitié dont seul le gagnant survivra!

**En Version Française**

**The Karate Kid Part II**  
RALPH MACCHIO PAT MORITA

**Le Moment de Vérité 2<sup>e</sup> partie**

POUR LES HORAIRES CONSULTEZ LA CHRONIQUE

**CANARDIÈRE** LES GALERIES CANARDIÈRE 981-8575

**CINÉMA LIDO** GALERIES ROND POINT LEVIS 837-0234

**PSYCHO III** 18 ANS (INDICATIF)

**En Version Française**

**LEGEND**

LA BOITE A FILMS 1044, 3<sup>e</sup> Avenue - 524-3144

le crime est un fleau... void le remède!

**STALLONE COBRA**  
en Version Française

POUR LES HORAIRES CONSULTEZ LA CHRONIQUE

**CINÉMA LIDO** GALERIES ROND POINT LEVIS 837-0234

# Agathe et Antoine, fildeféristes au Cirque du Soleil

## La grande tradition du cirque européen

♦ Pour la deuxième année consécutive, le duo de fildeféristes Agathe et Antoine participe à la tournée du Cirque du Soleil. Pour ces deux jeunes Français, cette expérience n'est pas tellement différente de leur façon d'exercer leur métier en Europe.

par Louis TANGUAY

En effet, expliquait récemment en interview la jeune femme, le

cirque européen a deux types d'organisation: les familles et les écoles.

Dans les premières, dit-elle, les aînés transmettent leurs connaissances aux plus jeunes de la troupe. Il n'y a pas de possibilité pour eux de contester ce qui est considéré comme un patrimoine destiné à leur permettre d'assurer la subsistance des plus âgés, qui ne bénéficient d'aucune forme de re-

traite quand ils cessent leurs activités.

Les écoles n'ont pas cette "lourdeur", et sont au contraire très ouvertes. Chacun y fait tout ce qu'il peut pour développer les numéros et aussi pour percer individuellement.

Eux, ils sont sortis de l'école d'Annie Fratellini, tout comme l'équilibriste Amélie Demay et le jongleur et équilibriste Frédéric Zipperlin, qui participent eux aussi à la version 1986 du Cirque du Soleil.

Ils ont ensuite commencé avec un groupe de 15 personnes, le "Puits aux Images", avec qui ils sont venus au Québec pour la première fois en 1983, avant de travailler avec le cirque Roncalli, celui qui "marche le plus fort en Allemagne".

Là aussi le spectacle était caractérisé par une recherche sur des enchaînements poétiques, sans présentateur entre les numéros, et par une musique originale.

Au Québec, il n'y a bien sûr pas de famille de cirque et l'école, elle, est naissante.

Par contre, les deux acrobates du fil de fer y ont trouvé une possibilité de travailler "en collectivité" sur l'ensemble du spectacle. "On peut suggérer des choses. On n'est pas limité à notre numéro", dit Antoine.

Pourtant, outre une participation à l'ouverture, les deux fildeféristes occupent une place de choix (presque à la fin) dans la progression dramatique du programme du spectacle.

### Le numéro

Ce numéro sur un fil de fer tendu à environ trois mètres au

dessus de la piste, les deux artistes y travaillent depuis cinq ans.

En ouverture, Agathe danse sur pointes, pendant que, en équilibre sur le même fil, Antoine joue du hautbois.

Plus tard viennent des figures plus spectaculaires comme les grands écarts, les croisements au centre du fil, ou encore l'exercice de se tenir sur la tête et finalement les saltos avant et arrière d'Antoine.

Par rapport à l'an dernier, il est davantage intégré à l'esprit du Cirque du Soleil, affirme Antoine, non seulement à cause des costumes, mais aussi par le style de présentation et par la création d'une nouvelle musique de René Dupéré.

La préoccupation d'esthétique est par ailleurs commune au duo et à l'ensemble de la troupe: "Les mouvements difficiles mais pas esthétiques, on les laisse de côté", professe Agathe.

Dans les écoles de cirque, la danse et l'acrobatie sont obligatoires à la base, et, sur le fil, ça se reconnaît, dit-elle. Mais, s'empresse-t-elle d'ajouter, l'esthétique c'est un tout où les costumes ont leur part et aussi les éclairages.

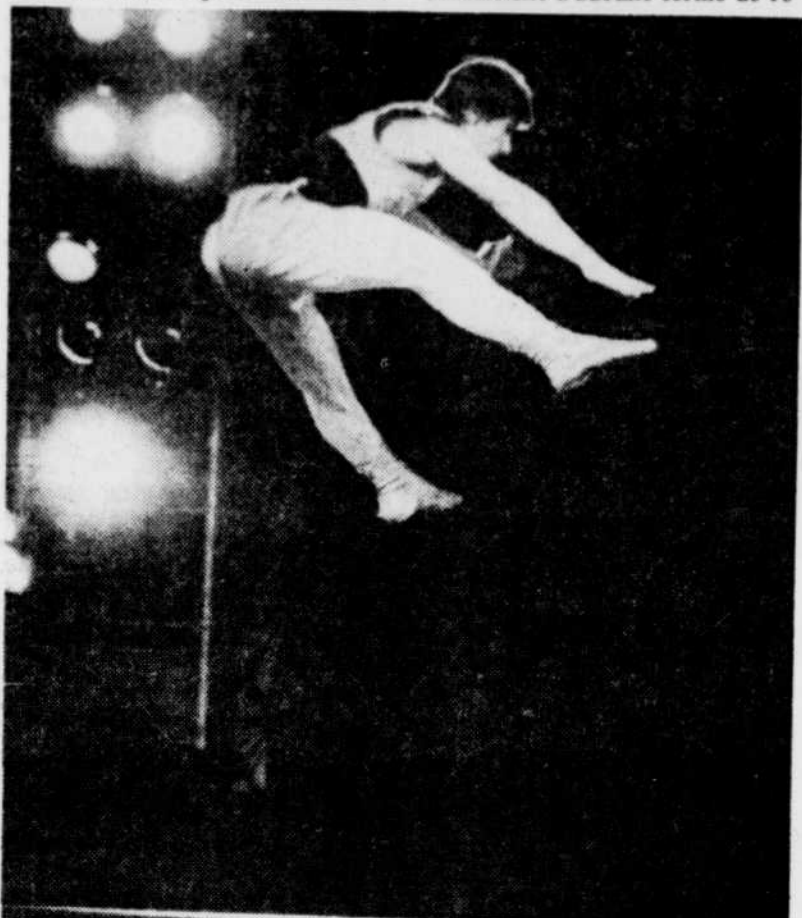
### Le risque

Sur la corde raide, le risque de tomber est beaucoup plus important en duo qu'en solo. Car chacun sent dans ses pieds les mouvements que l'autre a besoin de faire pour rattraper son équilibre.

Sinon, ce sont les saltos qui sont les plus risqués, parce que, par l'avant ou l'arrière, ils obligent l'acrobate à quitter le fil du regard.



Agathe et Antoine, deux des vedettes du Cirque du Soleil dont les représentations se poursuivent au Vieux-Port.



Un métier périlleux où l'acrobatie se double d'esthétique.

En cas d'erreur, ce sont les réflexes qui dominent pour éviter la blessure. Mais la notion de danger est beaucoup moins présente en spectacle qu'au moment des répétitions.

Quant à la décision de reprendre ou non un élément du numéro, s'il n'est pas réussi au premier essai, c'est beaucoup une affaire de "feeling" et de concentration, dit Antoine.

"Certains jours, le public nous porte, mais d'autres, il n'y a rien à faire".

Le conditionnement préparatoire à de tels exploits est autant psychologique que physique.

Les deux artistes ont donc besoin de bien dormir, car la fatigue est davantage nerveuse que musculaire. Et comme le reste, c'est beaucoup une affaire de concentration.

## Offrez-vous une vraie sortie METTEZ-VOUS-EN PLEIN LA VUE... Cinémas Unis

**Tous les cent ans, la France donne à l'Amérique un précieux cadeau.**

**31<sup>e</sup> SEMAINE TRIOMPHALE**

**3 HOMMES et un couffin**

Sam. Dim.: 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15

LES GALERIES de la CAPITALE 4  
5401 DES GALERIES 628-2455

Il existe certains endroits dans l'univers Où il vaut mieux ne pas s'aventurer seul.

**ALIENS**

V.O. Anglaise Le nouveau film

Prix 70mm au Canadien: Adultes 6.00, 14-17 ans 5.50; enfants & âge d'or 2.50. Cinémas Unis.

**CANADIEN** PL. LAURIER 656-9922

Aucun laissez-passer Sam. dim.: 13h00, 15h30, 18h05, 20h45.

UNE PRODUCTION DON SIMPSON/JERRY BRUCKHEIMER  
A DON SIMPSON/JERRY BRUCKHEIMER PRODUCTION

**TOM CRUISE · KELLY MCGILLIS**

**TOP GUN**

Versión Française

PARAMOUNT PICTURES présente "TOP GUN". UNE PRODUCTION DON SIMPSON/JERRY BRUCKHEIMER. UN FILM DE TONY SCOTT. En vedette: TOM CRUISE. Avec: KELLY MCGILLIS, VAL KILMER, ANTHONY EDWARDS et TOM SKERRITT. Scénario: JIM CASH et JACK EPPS, JR. Production: DON SIMPSON et JERRY BRUCKHEIMER. Réalisation: TONY SCOTT. UN FILM PARAMOUNT.

LES GALERIES de la CAPITALE 9  
5401 DES GALERIES 628-2455

Sam. dim.: 12h45, 14h50, 16h55, 19h00, 21h05.

V.O. Anglaise

**PRINCE Under the CHERRY MOON**

STE-FOY 1  
PL. STE-FOY 656-0592

13h25, 15h20, 17h15, 19h10, 21h05.

"ENCORE UNE BONNE COMÉDIE UN ENLEVEMENT QUI TOURNE À LA PARODIE"

**RUTHLESS PEOPLE**

"LA MEILLEURE COMÉDIE DE L'ÉTÉ"

Rex Reed, New York Post

"LE FILM LE PLUS DRÔLE DE L'ANNÉE JUSQU'À PRÉSENT"

Scott Haller, People.

Aucun laissez-passer Color by DE LUXE®

**CINÉMA 1** PL. QUEBEC 525-4524

13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h30.

**GREGORY HINES BILLY CRYSTAL**

**RUNNING SCARED**

V.O. Anglaise

Aucun laissez-passer

STE-FOY 2  
PL. STE-FOY 656-0592

13h10, 15h05, 17h00, 19h00, 21h05.

"Déclarez-vous malade, manquez la réunion du conseil d'administration, mais ne ratez pas Ferris".

Jack Curry, USA TODAY

**FERRIS BUELLER'S DAY OFF**

UN FILM DE JOHN HUGHES

PARAMOUNT PICTURES présente "FERRIS BUELLER'S DAY OFF". En vedette: MIA SARA et ALAN RUCK. Trème musicale: IRA NEWBORN. Producteur exécutif: MICHAEL CHINICH. Producteurs: JOHN HUGHES et TOM JACOBSON. Scénario et réalisation: JOHN HUGHES.

UN FILM PARAMOUNT.

**CINÉMA 2** PL. QUEBEC 525-4524

Sam. dim.: 13h00, 15h00, 17h00, 19h00, 21h00.

FAITES PLAISIR À DES AMIS, OFFREZ-LEUR LES CERTIFICATS -CADEAUX DES CINÉMAS UNIS

VERSION FRANÇAISE DE 9 1/2 WEEKS

**9 1/2 SEMAINES**

V.F. de 9 1/2 WEEKS

LES GALERIES de la CAPITALE 1  
5401 DES GALERIES 628-2455

Sam. et dim.: 12h40, 14h50, 17h00, 19h10, 21h20

Porte-jarretelles et bas de soie noirs

Aussi 2<sup>e</sup> film croquis

**Viens bateau**

Bateau: 13h00, 16h25, 19h50. Porte: 14h30, 17h55, 21h20.

Devinez qui sera le clou de la soirée?

**WEEK END DE TERREUR**

vous en aurez le souffle coupé!

VER. FRAN. de **APRIL FOOL'S DAY**

Sam. et dim.: 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h30

LES GALERIES de la CAPITALE 2  
5401 DES GALERIES 628-2455

# "Les trésors artistiques des parcs nationaux" Des oeuvres qui incitent au respect du patrimoine naturel

"Les trésors artistiques des parcs nationaux", exposition collective à la salle d'exposition du Service des parcs d'Environnement Canada, 3 rue Buade à Québec. Jusqu'au 28 septembre. Du lundi au vendredi de 10h à 18h et les samedi et dimanche de 10h à 17h.

Le peintre animalier Jean-Luc Grondin n'est pas le seul artiste participant à l'exposition "Les trésors artistiques des parcs nationaux", organisée par le Service des parcs d'Environnement Canada: ils sont cinq autres créateurs à proposer au public leurs réalisations en hommage à la protection et à la sauvegarde du patrimoine naturel.

par Marie DELAGRAVE  
(collaboration spéciale)

L'illustration botanique remporte pour ainsi dire la palme, tant par le nombre que par la qualité des oeuvres exposées. Qu'il s'agisse de Ghislain Lefebvre, de Denise Pelle-

tier ou de Yolande Laroche (tous trois de la région de Québec), chacun à sa manière parvient à rendre, à la gouache ou à l'aquarelle, tout le raffinement et la variété des caractéristiques des plantes du Québec.

Tandis que Yolande Laroche,

employée à Parcs Canada, se déclare toujours prête à explorer de nouvelles avenues dans le domaine de l'illustration, Ghislain Lefebvre et Denise Pelletier sont quant à eux "irremédiablement" passionnés par la botanique au point d'y consacrer tout leur temps. Le premier expose les originaux ayant servi à illustrer le petit volume de format pratique pour le botaniste amateur "Les plantes rares du parc national Forillon", publié en 83 par Parcs Canada. Pour sa part Denise Pelletier a momentanément délaissé les orchidées (un sujet dont elle vous entretiendrait pendant des heures)

pour réaliser 24 dessins pour "Les plantes rares de l'archipel de Mingan", qui paraîtra à l'automne. Si elle utilise l'aquarelle pour les études sur place, elle préfère définitivement l'huile, "la matière la plus vibrante pour un tableau", dit-elle.

Jean-Claude Campet agit en tant que graphiste contractuel pour Parcs Canada. Il a réalisé pour le gouvernement plusieurs affiches ainsi que des dessins signalétiques comme ceux que l'on peut rencontrer le long des sentiers des parcs nationaux, et dont quelques exemples sont présentés au 3 rue Buade. Quant au Montrealais Claude Lafortune, bien connu pour ses sculptures de papier (que l'émission "L'évangile en papier" à Radio-Canada a contribué à faire connaître), ce sont deux de ses oeuvres (seulement) qui sont exposées: un lynx et un lièvre.

En tout, l'événement "Les trésors artistiques des parcs nationaux" regroupe 85 oeuvres d'art de la nature qui font partie de la collection permanente du Service des parcs d'Environnement Canada.



Environnement Canada commande des oeuvres à des artistes qui lui servent de ressources visuelles pour des projets d'interprétation pour les parcs nationaux ou encore pour l'illustration de publications. Ci-dessus: une aquarelle de Ghislain Lefebvre.



## Exposition de photographies d'Eugen Kedi

HOMMAGE À LA VILLE DE QUÉBEC, JOYAU DU PATRIMOINE MONDIAL

53 photographies inédites de l'artiste  
Hôtel de Ville de Québec, Salle du Conseil  
Entrée gratuite, tous les jours, de 12h à 20h,  
jusqu'au samedi 30 août

Doublement  
Vôtre  
"5 à 7"  
Du lundi au vendredi

**PIANO-BAR**  
**Liaison**

2955, boul. Laurier Ste-Foy  
656-6368  
(Auberge Universal Wandym)



## Comment des billots de bois se sont-ils transformés en chefs d'œuvre?

Par la virtuosité de Louis Jobin, maître-sculpteur. Venez au Musée du Québec et faites connaissance avec ce maître-sculpteur du tournant du siècle. Vous y découvrirez des objets et des outils de son atelier ainsi que les plus importantes sculptures profanes et religieuses réalisées au cours de sa carrière.

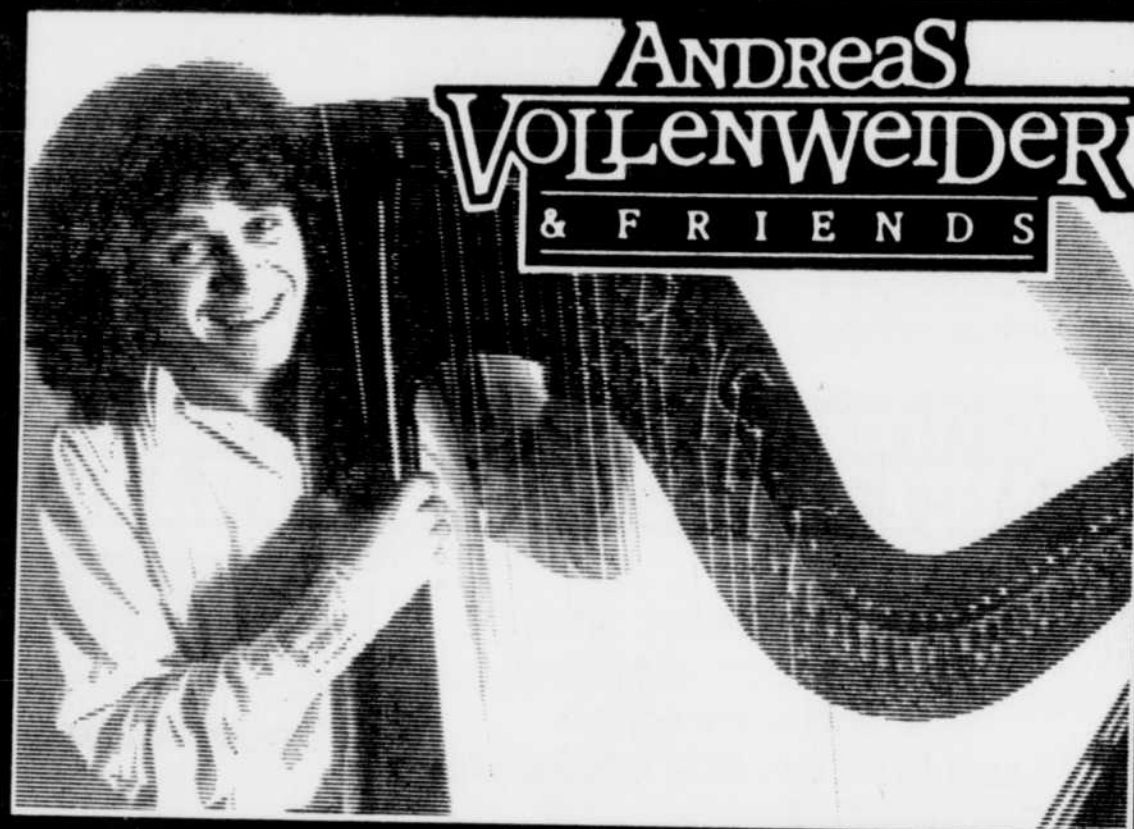
## LOUIS JOBIN

Maître-sculpteur

8 mai/7 septembre 1986  
Sur les plaines d'Abraham. Tél.: (418) 643-2150  
Tous les jours de 9h15 à 21h. Entrée libre

**MUSÉE DU QUÉBEC**

Cette exposition a été organisée grâce à la participation financière des Programmes d'appui aux musées des Musées nationaux du Canada. Le Musée du Québec est subventionné par le ministère des Affaires culturelles du Québec.



## ANDREAS VOLLENWEIDER & FRIENDS

Samedi, 23 août, 20h. Billets: 22,50\$ - 19,50\$ - 15,50\$

**GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC**  
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE, TÉL. 643 8131

Des frais de service de 15 par billet sont perçus par le Grand Théâtre de Québec dans chaque marche d'alimentation Proviso participant, aux guichets du Grand Théâtre et la Salle Albert Rousseau.



LA MUSE DE QUÉBEC PRÉSENTE

## COMMENT MARIER SA FILLE?

3 COMÉDIES D'EUGÈNE LABICHE



COMÉDIENS: BERTRAND ALAIN  
PAUL ALLARD  
CLAIRE FERLAND  
GÉRALD GAGNON  
AGNÈS ZACHARIE  
MISE EN SCÈNE: FRANÇOIS DUSSAULT  
SCÉNOGRAPHIE: RENÉ GAGNÉ  
MUSIQUE: BRUNO FECTEAU  
COSTUMES: COLETTE BASTIEN

**COMPLANTHÉÂTRE**  
2 RUE CRÉMAZIE ANGLE SALABERRY  
DU 15 AU 26 JUILLET, 20h00  
RELÂCHE LE 20

BILLETTS EN VENTE AU GUICHET DU GRAND THÉÂTRE ET DE LA SALLE ALBERT ROUSSEAU  
RESERVATIONS, 643-8131

LA BRASSERIE O'KEEFE  
UNE PRÉSENCE ACTIVE  
DANS LE MONDE DES ARTS

LE SOLEIL

CRC

image consultants

Participez au concours  
**RIRE ET SOLEIL**  
... et gagnez un voyage  
pour deux à St-Tropez!

## CINÉ-PARCS

nouveau  
En Primeur  
à QUÉBEC

SI VOUS AVEZ MANQUÉ  
"RAMBO", COBRA EST  
LE REMÈDE!

14 ans

En Version Française

EN PRIMEUR  
LE FILM LE PLUS  
IMPORTANT  
DE L'ÉTÉ

**SYLVESTER STALLONE**  
**COBRA**  
Le bras impitoyable de la loi

LA DECHIRURE

Cinéma LE PARIS BEAUPORT 3

Le DIAMANT  
du Nil

AR MÈRE  
PROGRAMME

MICHAEL  
DOUGLAS  
KATHLEEN  
TURNER

**COCOON**

COLLINE 1

STEVEN  
SPIELBERG  
PRÉSENTE

**RETOUR  
VERS L'AVENIR**  
LE FILM

6<sup>e</sup>  
sem.

Comment claquer  
UN MILLION

BEAUPORT 2

"Ils sont de retour"

14 ans

EN FRANÇAIS

**POLTERGEIST II**  
AU-DELA DU REZ-DESSUS

AU MEME PROGRAMME  
CASSE-COU EN LIBERTÉ

BEAUPORT 1

2<sup>e</sup>  
**DEUX  
ENVOIRÉS à  
ST-TROPEZ**

AU MEME PROGRAMME

Les Aventures  
de Don  
Camillo

TERENCE HILL

COLLINE 2

BEAUPORT HORAIRE: 667 5362  
boul. de la capitale

COLLINE HORAIRE: 831 0778  
ST NICOLAS, SORTIE 311, ROUTE DES MERS

OUVERTURE A: 19h00

LA PROJECTION DEBUTE AU CREPUSCULE PAR LE FILM PRINCIPAL  
LES ENFANTS SONT ADMIS GRATUITEMENT (11 à 13 ANS ET MOINS)

**"Miami Trip" de Marilu Mallet**

**La "violence secrète" des Québécois**

♦ Exilée au Québec depuis la chute du régime Allende en 1973, Marilu Mallet, écrivain et cinéaste, a connu dans son Chili natal les visages de la répression la plus brutale. Depuis qu'elle vit ici, elle est confrontée à une autre violence, plus subtile, plus contenue, mais non moins dévastatrice. C'est cette "violence secrète" qu'elle a connue au Québec qu'elle explore dans son deuxième recueil de nouvelles, traduit de l'espagnol, intitulé "Miami Trip".

froidement l'heroïne d'une des nouvelles.

Aussi, passé un certain seuil de tolérance, la violence, même la plus injustifiée ou la plus absurde en apparence, se présente-t-elle comme la seule issue possible pour sortir de ce cul-de-sac. Incapables d'échapper à leur passé, impuissants à s'inventer un avenir, les "héros" de Marilu Mallet se lancent dans le vide dans l'espoir d'un miracle, qui ne se produira évidemment pas.

**L'image de la virilité**

Ainsi, dans la dernière (et meilleure) nouvelle du recueil intitulée "L'ambassadeur du triple regard", un couple de journalistes entreprend un voyage de réconciliation en Afrique. Lui est un indémodable macho, égocentrique, convaincu de sa supériorité, qui se croit obligé de se conformer à une certaine image de la virilité. Elle, aurait voulu un compagnon "gentil, intelligent, et tendre comme une femme".

Au lieu de le rapprocher, l'aventure les éloignera l'un de l'autre. Incapable de réprimer son agressivité et sa frustration, l'homme tue un serviteur noir au cours d'une partie de chasse. Même si elle accepte à la fin de protéger son secret et de recommencer leur vie commune pour l'empêcher de s'effondrer complètement, elle est consciente que ce

n'est là qu'une illusion de plus. "Ce voyage de réconciliation était un piège", conclut la narratrice.

Dans une autre nouvelle qui donne son titre au recueil, un homme de 40 ans, qui vient de faire faillite et qui voit toute sa vie comme une suite d'échecs, rencontre une femme lors d'un party et décide sur un coup de tête de partir avec elle en Floride. Même s'il n'entretient plus d'illusions sur son avenir, il espère encore pouvoir tout recommencer à zéro. Mais le poids du passé est trop lourd et tout finira très mal.

Ce qui perd les personnages, surtout masculins, de l'oeuvre de Marilu Mallet, c'est cette idée de l'homme viril, du mâle qui doit faire de l'argent, exercer son pouvoir à tout prix sous peine de n'être plus qu'une personne fragile, vulnérable. Ils se tuent à vouloir réussir socialement, à se conformer à une certaine image de la réussite.

Ce sont des êtres pour qui la seule loi est la celle de la jungle, et qui meurent d'avoir vécu en fonction de cette seule règle de conduite.

**Un coup sur la tête**

Dans une autre entrevue, Marilu Mallet, qui a publié son premier livre de nouvelles, "Les compagnons de l'horloge-pointeuse", en 1983, donnait cette définition de la nouvelle: "Il faut que ça vous

prenne, et que la fin vous donne un coup sur la tête." C'est ce qu'elle réussit généralement dans ce recueil, bien que certains dénouements, comme dans la nouvelle-titre, soient un peu tirés par les cheveux.

Le style est sobre, l'écriture classique et les procédés efficaces. Disciple des "grands" de la nouvelle sud-américaine, les Borges, Cortazar et Marquez, Marilu Mallet connaît bien son métier d'écrivain. Mais on sent aussi chez elle le regard aigu et fouineur de la cinéaste qui nous a déjà donné plusieurs courts métrages documentaires. La première nouvelle de "Miami Trip" deviendra d'ailleurs un long métrage, avec Louise Marleau dans le rôle titre.

Avec son regard d'exilée, Marilu Mallet a su saisir une dimension importante de l'univers des Québécois: cette absence d'identité, ce manque de confiance, cette inquiétude et cette angoisse constante face à l'avenir, qu'ils partagent avec ceux qui, comme tous les exilés de la terre, sont des étrangers sur cette planète. ♦

Paul BENNETT

Miami Trip. Nouvelles de Marilu Mallet. Québec-Amérique, 1986. 126 pages.



Marilu Mallet.

**Gagnante du Concours pour les jeunes auteurs**

**Lorraine Lemay: des débuts prometteurs**

♦ Dans une société comme le Québec qui assume si peu ses écrivains, le fait de recevoir un prix littéraire ne veut généralement rien dire. Cela fait certainement plaisir au récipiendaire, tout en l'enrichissant parfois d'une bourse plus ou moins substantielle, mais les retombées littéraires demeurent, quant à elles, proprement inexistantes.

A l'exception notoire de certains prix, on couronne rarement ici une oeuvre, son exigence, son envergure et son déploiement. Cela est évidemment encore plus vrai dans le cas des nombreux prix qui prétendent couronner les jeunes auteurs et qui se préoccupent davantage, on s'en doute bien, de produire du neuf qu'à mettre en évidence les promesses littéraires d'une oeuvre en gestation. C'est le jeune qui intéresse ici et non l'auteur.

L'une des principales qualités

du roman de Lorraine Lemay, la jeune cécépennienne, auteur de *L'enfant aux yeux pâles maquillés de noir*, réside dans le fait qu'il dépasse les enjeux littéraires de l'obscur Concours pour les jeunes auteurs (Editions Fides et Salon international du livre de Québec) qui l'a couronné.

*L'enfant aux yeux pâles...* est un roman étrange qui raconte la confrontation d'une jeune femme, Louise, et de l'écriture. En cela, il ne se distingue guère de la quantité impressionnante de premiers livres qui s'articulent autour du processus même de l'écriture, écrivant le roman dans le roman, le théâtre dans le théâtre ou le poème dans le poème.

C'est aussi un roman qui nous entraîne dans les eaux troubles du récit fantastique à caractère psychologique.

Louise reçoit, à la librairie où elle travaille, une série de lettres



anonymes. Nous ne savons rien du contenu de ces lettres, sinon qu'elles ne semblent pas surprendre Louise outre mesure mais qu'elles l'inquiètent. Louise devient irascible. Elle se replie sur elle-même, s'isole de plus en plus dans sa chambre, au grand dam de sa colocataire, Annie. D'évidence, Louise a peur. Des souvenirs viennent bientôt la hanter. Christine, une amie avec

laquelle elle habitait quelques années auparavant. Elles partageaient la même passion pour l'écriture. Elle écrivait un roman sur les yeux de Louise, "ces yeux pâles qui..." Christine est morte et le roman est resté en plan.

A la mort de Christine, Louise a rompu le pacte qui la liait au Café, une obscure organisation qui prétend forcer les écrivains à produire au maximum de leurs possibilités en leur injectant un poison mortel. "L'écrivain ne craint pas Le Café. Il utilise Le Café et il est heureux de créer pour Le Café, et son gouvernement. Il est heureux, lorsqu'on lui injecte le poison dans les veines, de le combattre par la création de l'oeuvre..."

Louise a trahi sa promesse. Elle avait cinq ans pour terminer le roman. Dans un mois ce sera la fin... le poison agira si elle n'a pas rendu le manuscrit complet. "Tu ne pourras plus te nourrir. Tu ne

pourras plus respirer. (...) Et moins de trois mois après le début du premier symptôme, ce sera la mort."

Le roman de Lorraine Lemay est construit un peu à la manière d'un tableau de Van Gogh ou de Dalí. L'univers prend forme ici par touches successives. La ligne du récit n'est pas continue. Les événements ne se succèdent pas dans une trame cohérente, mais sont plutôt juxtaposés les uns aux autres. C'est du choc de ces tableaux qui jaillit parfois la leur qui nous permet de comprendre ce qui anime les personnages.

Cela dit, même en adoptant le point de vue qu'impose cette forme éclatée du roman, il n'en reste pas moins que le récit mis en branle par Lemay semble bien abstrait. Cela tient peut-être à cette volonté, moins agaçante que naïve, de produire absolument du sens, de chercher à tout dire, le symbole

comme si la complexité du récit était garante de sa richesse. Cela tient également à la volonté poétique que l'on sent tout au long du récit, volonté louable s'il en est mais qui a pour effet de nous sortir du texte. "Elle touche de tout son corps à la nouvelle tiède d'un autre appartement." "La musique tournait en rond, se faisant écho contre les murs, jusqu'à l'ouïe somnolente."

Il y a dans ce roman deux, trois, quatre romans possibles. Le premier titre de Lorraine Lemay nous aura permis d'en avoir un aperçu un peu brouillon. Dans les années à venir, nous aurons peut-être la chance de les lire un à un. C'est un rendez-vous! ♦

Guy CLOUTIER (collaboration spéciale)

*L'enfant aux yeux pâles maquillés de noir*. Roman par Lorraine Lemay. Montréal, Fides, 1986. 142 pages.

**Le Vieux-Port de Québec**

**COINÉ AGORA**

"Labatt Bleue" du 21 juillet 1986

**PURPLE RAIN** avec PRINCE

Version française

À l'Agora du Vieux-Port 21 heures

Prix des billets: 2 \$

En vente seulement le jour de la projection à la Billetterie du Vieux-Port

**ÉCRAN GÉANT**

18000 watts de stéréophonie

Renseignements: 692-0100

Le Vieux-Port de Québec Canada

**Le Vieux-Port de Québec**

dans le cadre des

**JEUDIS**

**Bud**

**LUBA**

À L'AGORA DU VIEUX-PORT LE JEUDI 24 JUILLET 21 HEURES

PRIX DES BILLETS: 5 \$\*

En vente à la Billetterie du Vieux-Port, au Colisée de Québec, aux deux magasins La Baie, à la Bibliothèque Gabrielle-Roy, au Palais Montcalm et au Théâtre du Bois de Coulouge

\* Plus 15\$ de frais de service par billet

Le Vieux-Port de Québec Canada

Renseignements: 692-0100

**Le Vieux-Port de Québec**

présente

**LA GRANDE JAVA**

Labatt Bleue

Vendredi prochain 25 juillet 1986

**LE GROUPE QUAZZ** de PIERRE LESSARD

DANSE au Petit Amphithéâtre du Vieux-Port. GRATUIT

Bienvenue aux écoles et clubs de danse

Renseignements: 692-0100

En collaboration avec

**CITE-FM 107.5**

Le Vieux-Port de Québec Canada

**Le Vieux-Port de Québec**

dans le cadre des

**SAMÉDIS INTERNATIONAUX**

**Labatt Bleue**

**MICHEL FUGAIN** et le Groupe vocal 80

À L'AGORA DU VIEUX-PORT LE SAMÉDI 26 JUILLET À 21 HEURES

Prix des billets: 10\$\*

En vente à la Billetterie du Vieux-Port, aux deux magasins La Baie, à la Bibliothèque Gabrielle-Roy, au Théâtre du Bois de Coulouge, au Colisée de Québec et au Palais Montcalm

2 août **KITT, MARJO** soirée cabaret

\* Plus 15\$ de frais de service par billet

Le Vieux-Port de Québec Canada

Renseignements: 692-0100

Avec Pavarotti, Price et Solti

# Version de référence du "Bal masqué"

"UN BALLO IN MASCHERA" de Verdi. Avec Luciano Pavarotti (Riccardo), Margaret Price (Amelia), Ren-

nato Bruson (Renato), Christa Ludwig (Ulrica), Kathleen Battle (Oscar), Robert Lloyd (Samuel), Malcolm King (Tom), etc, le London Opera Chorus et le National Philharmonic Orchestra. Direction: Georg Solti (London 410 210-1, coffret de trois disques; également disponible en cassette).

Moins populaire que "La Traviata" ou "Rigoletto", "Un Ballo in Maschera" peut par contre tirer gloire de donner lieu au plus beau duo d'amour de toute la production lyrique de Verdi. A tel point que certains analystes ont vu dans cet ouvrage le "Tristan et Isolde" du compositeur italien.

Pour les fervents d'opéra, "Un Ballo" signifie aussi le plus beau rôle de Pavarotti. Ce qui est déjà une référence en soi.

Au début de sa fulgurante carrière, Pavarotti avait enregistré cette oeuvre avec Renata Tebaldi qui était, elle, au soir de la sienne, et un chef sans beaucoup d'éclat, Bruno Bartoletti.

Sous la même étiquette (London), l'illustrissime ténor italien reprend le personnage de Riccardo avec une partenaire digne de lui, Margaret Price, et un chef parmi les plus grands de l'heure, Georg Solti.

Ce qui donne une splendeur d'enregistrement. Pavarotti y est au sommet de sa forme: la voix, incomparable de richesse, brille de tous ses feux, avec une diction qui "mord"

dans tous les mots en leur donnant toute leur signification.

Un vrai lyrico-spinto

Margaret Price, pas toujours bien servie pas le disque, ne lui cède en rien par les qualités vocales et musicales de son interprétation. Et qu'il fait bon d'entendre Amelia chantée par un vrai soprano lyrico-spinto, et non pas par une voix 'gonflée' pour le rôle et conséquemment vite à bout de ressources dans les grands ensembles.

Dans l'emploi assez ingrat de la sorcière Ulrica, au registre si étendu, Christa Ludwig impressionne par son autorité et une voix encore ferme.

Avec Renato Bruson et Kathleen Battle, la distribution descend d'un cran. Le premier, au timbre superbe de baryton, manque de mordant pour le personnage vengeur de Renato; la seconde, à l'articulation très nette, décolore son soprano léger dans plusieurs des interventions du page Oscar. Solides contributions de Robert Lloyd et de Malcolm King en Samuel et Tom, les conspirateurs.

Chef exemplaire de précision et d'énergie - ce qui s'entend d'un bout à l'autre de cette gravure - Solti peut avoir tendance à brusquer les partitions et à en accuser les contours.

Si dans ce "Bal masqué" il ne sacrifie pas le moins du monde à son sens dramatique très poussé (exem-

ples: les saisissants accords d'orchestre qui annoncent le tableau de la caverne d'Ulrica; la tension qui se dégage de la scène où Amelia tire, à son insu, le nom de l'assassin de Riccardo), Solti enveloppe aussi la partition d'un lyrisme passionné (ô le duo d'amour du 2e acte!) et d'une élégance racée dans le bal du tableau final.

En ajoutant que le National Philharmonic Orchestra joue magnifiquement, que les techniciens de Decca-London se situent à la hauteur de leur réputation, on aura compris qu'il s'agit là d'un enregistrement de référence.

Des "Saisons" spectaculaires

VIVALDI - "Les quatre Saisons" - Canadian Brass (CBS-Masterworks - M 42095).

Il faut vraiment que "Les Saisons" de Vivaldi soient un chef-d'oeuvre impérissable pour survivre à toutes les "intempéries" qu'on leur fait subir.

Grand ou petit orchestre, instruments modernes ou anciens, partie de violon solo transcrite pour la flûte, synthétiseur et -comme le précise Richard Freed l'annotateur de ce disque- ensemble de kotos japonais, trio de guitares, ensemble vocal à capella, même musette et



Pavarotti en Riccardo du "Bal masqué", peut-être son plus grand rôle.

orgue de barbarie... tout y passe ou presque!

Les cuivres y manquaient. Voilà c'est fait! Le Canadian Brass vient de signer sa version de ces fameuses "Saisons". Les reticences soulevées à l'endroit de ce genre de transcription risquent toutefois de tomber d'un coup sec devant l'exécution spectaculaire des musiciens canadiens.

Il faut entendre la trompette se faulxer avec aisance et brio dans les traits de virtuosité destinés au

soliste pour savourer la réussite de cette aventure musicale.

Sans détrôner dans ses préférences la version somptueuse de Karajan/Mutter sur instruments modernes (DGG) et celle pleine de vitalité de Pinnock et de l'English Consort sur instruments anciens (l'Oiseau lyre), la prestation du Canadian Brass ne démerite pas des vertus de la célèbre partition de Vivaldi.

Marc SAMSON



The Canadian Brass et la virtuosité de Vivaldi aux cuivres.

SCULPTURES DE LA COLLECTION

## PRÊT D'OEUVRES D'ART

19 juin/17 août

Mercredi, samedi et dimanche de 12 h à 18 h. Jeudi et vendredi de 12 h à 20 h 30. 24, boulevard Champlain. Tél. (418) 643-7975. Entrée libre.

LA GALERIE DU MUSÉE DU QUÉBEC

# tant d'étés perdus

en



# Tant d'étés perdus



Roman

Après tant d'étés perdus, Anna connaîtra-t-elle enfin le bonheur et la paix?  
Tant d'étés perdus, une saga inoubliable dans le décor somptueux de l'Afrique du Sud.



LE SOLEIL

DU 17 JUILLET AU 23 JUILLET 1986

FRANÇAIS

- 10 MEILLEURS DISQUES
- | SP | SD | CS | Titre                        | Artiste              | COMP      | NS  |    |
|----|----|----|------------------------------|----------------------|-----------|-----|----|
| 3  | 2  | 1  | Fléchettes                   | Herbert Leonard      | WEA       | 13  |    |
| 6  | 5  | 2  | Capitaine abandonné          | Gold                 | WEA       | 12  |    |
| 5  | 4  | 3  | Sortie de secours            | Alexandre Stanke     | DISK      | 16  |    |
| 7  | 6  | 4  | Quand je tombe en amour      | Martine St-Clair     | SEL       | 10  |    |
| 2  | 1  | 5  | Faire à nouveau connaissance | Diane Tell           | POL       | 13  |    |
| 8  | 7  | 6  | La vie par procuration       | Jean-Jacques Goldman | CBS       | 12  |    |
| 9  | 8  | 7  | L'amour autour de toi        | Robert Sart          | Bourgeois | SEL | 08 |
| 1  | 3  | 8  | Tropique                     | Muriel Dacq          | DISK      | 13  |    |
| 10 | 9  | 9  | Quand je perdrai mes chaînes | Paul Piché           | AUD       | 09  |    |
| 14 | 10 | 10 | On part en voyage            | Jim Corcoran         | AUD       | 09  |    |

ANGLAIS

- 30 MEILLEURS DISQUES
- | SP | SD | CS | Titre                         | Artiste                          | COMP | NS |
|----|----|----|-------------------------------|----------------------------------|------|----|
| 3  | 2  | 1  | Sledgehammer                  | Peter Gabriel                    | WEA  | 08 |
| 4  | 3  | 2  | Holding back the years        | Simply Red                       | WEA  | 10 |
| 13 | 6  | 3  | Invisible touch               | Genesis                          | WEA  | 07 |
| 5  | 1  | 4  | On my own                     | Patti LaBelle & Michael McDonald | MCA  | 07 |
| 10 | 8  | 5  | When the heart rules the mind | G-T-R                            | RCA  | 08 |
| 8  | 7  | 6  | My dreams of you              | The Box                          | POL  | 13 |
| 17 | 10 | 7  | No one is to blame            | Howard Jones                     | WEA  | 08 |
| 1  | 4  | 8  | Live to tell                  | Madonna                          | WEA  | 14 |
| 14 | 12 | 9  | Right between the eyes        | Wax                              | RCA  | 07 |
| 24 | 17 | 10 | Danger zone                   | Kenny Loggins                    | CBS  | 05 |
| 26 | 19 | 11 | Your wildest dreams           | The Moody Blues                  | POL  | 08 |
| 9  | 5  | 12 | Is it love                    | Mr Mister                        | RCA  | 12 |
| 16 | 14 | 13 | No promises                   | Icehouse                         | MCA  | 09 |
| 18 | 15 | 14 | Digging your scene            | The Blow Monkeys                 | RCA  | 09 |
| 19 | 16 | 15 | Angel in my pocket            | One To One                       | WEA  | 09 |
| 25 | 20 | 16 | Thin red line                 | Glass Tiger                      | CAP  | 07 |
| 2  | 9  | 17 | I wanna be a cowboy           | Boy's Don't Cry                  | POL  | 12 |
| 23 | 21 | 18 | Song in my head               | M - M                            | RCA  | 06 |
| 28 | 23 | 19 | Who's Johnny                  | El DeBarge                       | MCA  | 04 |
| 29 | 24 | 20 | I can't wait                  | Nu Shooz                         | WEA  | 04 |
| 6  | 11 | 21 | Greatest love of all          | Whitney Houston                  | RCA  | 14 |
| 30 | 25 | 22 | April fool                    | Charik Circle                    | WEA  | 06 |
| 34 | 28 | 23 | Nasty                         | Janet Jackson                    | A&M  | 05 |
| 7  | 13 | 24 | Notwin' at all                | Heart                            | CAP  | 11 |
| 31 | 30 | 25 | Love touch                    | Rod Stewart                      | WEA  | 06 |
| 37 | 33 | 26 | Modern woman                  | Billy Joel                       | CBS  | 03 |
| 11 | 18 | 27 | All I need is a miracle       | Mike and The Mechanics           | WEA  | 13 |
| 38 | 36 | 28 | Papa don't preach             | Madonna                          | WEA  | 03 |
| 12 | 22 | 29 | A different corner            | George Michael                   | CBS  | 11 |
| 33 | 31 | 30 | Mad about you                 | Belinda Carlisle                 | MCA  | 05 |

REACTION FORTES = 0  
CS = CETTE SEMAINE  
SD = SEMAINE DERNIERE  
SP = SEMAINE PRECEDENTE  
NS = NOMBRE DE SEMAINES

"CFLS et LE SOLEIL"

vous invitent à écouter le spécial "Heart" à compter de 17h00 le samedi 19 juillet

**Changements au Télé-Magazine**

11h00 LE CHEMIN DU PARADIS  
15h00 2 6 7 8 11 12  
13 UNIVERS DES SPORTS  
10e ANNIVERSAIRE DES JEUX OLYMPIQUES DE MONTREAL EN 1976. - Extraits des meilleurs moments qui démontreront les records

19h00 9 SOLID GOLD

Établis. Entrevues récentes avec des athlètes qui se sont illustrés aux Jeux olympiques; des reporters et journalistes qui ont assisté à l'événement en 1976; avec le président du R.I.O. et le maire de Montréal Jean Drapeau.

**École Danse Partout**  
LOISIRS ET FORMATION PROFESSIONNELLE

— STAGE ÉTÉ 86 DU 28 JUILLET AU 15 AOÛT —  
— MODERNE ET CLASSIQUE —  
— INSCRIPTION: DU 21 AU 25 JUILLET —  
— INFORMATION: 525-4657

DU 25 JUIN AU 31 AOÛT

Mardi au vendredi 20h30  
samedi à 19h et 22h  
(dimanche à 20h30 jusqu'au 17 août)

À SAINT-JEAN ILE D'ORLÉANS

Prix spéciaux pour les groupes

LE THÉÂTRE PAUL HÉBERT

**LES MENSONGES DE PAPA** avec JANINE SUTTO, VINCENT BILODEAU, ANNETTE GARANT, RICHARD BLAIMERT

Une pièce de JEAN-RAYMOND MARCOUX  
Mise en scène GILBERT LEPAGE

SUPPLÉMENTAIRES les DIMANCHES: 3, 10 et 17 août

Représentations LES DIMANCHES de juillet

Réservations: 829-2202

# Le père de Gaston Lagaffe se confie

## Franquin, impitoyable envers lui-même

« Ce n'est pas parce qu'on fait de la bande dessinée drôle, drôle, drôle, qu'on a forcément une vie rose, rose, rose. Le père de l'impayable Gaston Lagaffe, Franquin, se révèle un être particulièrement tourmenté, dans ses entretiens avec Numa Sadoul, publiés en un riche album, *Et Franquin créa La Gaffe*.

Numa Sadoul pouvait aller au fond des choses avec son ami Franquin. Sadoul est un journaliste expert en B.D., qui publie notamment des articles dans des revues spécialisées comme *Circus* et *Cahiers de la B.D.* Il m'en apprend beaucoup sur mon dessinateur préféré depuis l'enfance. En l'interviewant moi-même, en 1982, j'étais loin de me douter qu'il était alors en pleine dépression...

"Tu es en train de demander à un gars qui sort de déprime de se raconter, et c'est la chose la plus difficile du monde", dit-il à Sadoul. Cela ne l'empêche pas d'être d'une franchise absolue, pénible même: "La déprime est une sorte de révélation, folle et brutale, de tout ce qui cloche dans ta vie, de tout ce qui n'a pas marché, de tout ce dont tu as honte, de tout ce que tu regrettes."

Dans ce chapitre sur la déprime, qui ne fait que cinq des 207 grandes pages de cet album merveilleusement illustré de croquis, portraits et extraits de B.D., bien sûr, on trouve des révélations capitales sur Franquin. On apprend que chez lui, la déprime est congénitale, qu'elle n'a fait qu'empirer, tout le temps qu'il nous faisait tant rire avec son Spirou et son Gaston, et qu'il n'a pris du mieux que depuis qu'il avale des anti-dépresseurs. On soigne la douleur, on ne guérit pas le mal...

### Féroce auto-critique

"On en sort plus ou moins. Et dans mon cas, on en sort complètement brouillé avec soi-même, on a fini d'attendre quoi que ce soit de soi-même." Il n'a plus l'impression physique que son lit est en ciment, il ne se reconvoque plus dans les jupes de sa femme, mais...

Mais tout le reste du livre, il fait la revue de sa carrière en se critiquant constamment! Sadoul a beau lui dire qu'il est beaucoup trop sévère et même injuste envers lui-même et son oeuvre, Franquin n'en continue pas moins de se détester en tant que dessinateur et scénariste, alors qu'il encense tous ses collaborateurs: Gillain, Jidehem, Greg, Willy, Roba, Rosy, etc.

On pourrait même avancer que Franquin a l'esprit de contradiction. Ainsi, quand Sadoul déclare que *Le nid des marsupilamis* est l'un des albums de Spirou qu'il préfère, Franquin répond que c'est l'un des plus faibles de la série. Tout de suite après, on parle du *Voyageur du mésozoïque*, et le journaliste affirme que la page de garde est assez pauvre, et même un peu facile. Franquin se rebiffe et finit par déclarer: "C'est une excellente page de garde!" Après ça, on est presque sûr que Sadoul n'a qu'à l'encenser pour qu'il se critique, et vice versa.

N'empêche que Franquin est un personnage absolument fascinant, imprévisible, expressif, impulsif, inarrissable, génial!

### Encyclopédie des B.D.

Voici le livre de référence mondial de la bande dessinée! C'est à l'éditeur Albin Michel que revient l'honneur et le mérite de publier cette indispensable *Encyclopédie des bandes dessinées*, un ouvrage à la fois très sérieux, par ses textes, et très gai, par ses illustrations.

Cette nouvelle édition entièrement refondue et mise à jour réunit

dans un même bouquin les dessinateurs et les scénaristes de tous les continents, sous la bannière de leur art sans frontière. Cet ouvrage exhaustif se lit comme un dictionnaire des noms propres et se regarde comme une bande dessinée amusante. L'utile joint à l'agréable!

pour intellectuel, le feuilleton à épisodes comme la romance à l'eau de rose, les fantasmes érotiques comme les belles images pour enfants sages!

Régis Tremblay

**ET FRANQUIN CREA LA GAFFE.** Entretiens de Franquin avec Numa Sadoul. Illustrations de Franquin. 207 pages. Distri BD-Schlirf. Dargaud, diffuseur.

**L'ENCYCLOPEDIE DES BANDES DESSINEES.** Sous la direction de Marjorie Alessandrini. 288 pages. Albin Michel. \$47.35.

A remarquer, la grande diversité des illustrations, qui donne un aperçu saisissant de la richesse de cet art véritable. En près de 300 pages, 400 rubriques et autant de dessins retracant l'histoire planétaire de tout ce qui a été mis en cases: la farce épaisse comme l'hu-



Franquin, en compagnie de son ami Peyo (les Schtroumpfs) au Salon international du livre de Québec.

**INVITATION SPÉCIALE**  
AUX PERSONNES SEULES, SÉPARÉES OU DIVORCÉES

**DANSE AVEC ORCHESTRE**  
Vendredi et samedi soir: "HOP TONES" et ses musiciens  
Entrée: 2\$

Mercredi et jeudi soir: "GROUPE TRADITION"  
Entrée: 1,50\$

Dimanche après-midi et en soirée: Musique canadienne  
Entrée: 2\$

**DISCO-CLUB 30-60**  
550, de la Couronne - Tél. 524-2040

**Événement de sculpture sur bois 1986**

**Jusqu'au 20 juillet 1986**

17 des meilleurs sculpteurs de la région réunissent leurs talents pour réaliser devant vous de magnifiques oeuvres, tous les jours de 8h à 18h, sous le chapiteau situé sur nos terrains.

- LISTE DES ARTISTES:**
- |                        |                   |
|------------------------|-------------------|
| André-Médard Bourgault | Robert Geoffroy   |
| Fernand Bourgault      | Denis Heppell     |
| Jacques Bourgault      | Luc Leclerc       |
| Roger-André Bourgault  | Serge L'Ecuyer    |
| Fernand Duval          | Albert Nadeau     |
| Nicole Duval           | André Pelletier   |
| Carol Gagnon           | Clément Pelletier |
| Clermont Gagnon        | Herman Raby       |
|                        | Wilfrid Richard   |

**Auberge du Faubourg**

Saint-Jean-Port-Joli, Route panoramique 132  
Res. (418) 598-6455

Vos hôtes, Fernande et Roland

LE THÉÂTRE DU GRAND DÉRANGEMENT PRÉSENTE

**les nuits SHOWTIME!**

avec **LUCIE BLUE TREMBLAY** 1-2-3 août

**GENEVIEVE PARIS** 7-8-9-10 août

**Priscilla** 21-22 août

**BILLETTS EN VENTE**

Zanzibar, 215, rue St-Jean  
Bouquinerie du Cartier, 1120, rue Cartier  
Restaurant L. Elite, 54, Couillard

Réservations: 692-3000

**THÉÂTRE DU GRAND DÉRANGEMENT**  
30, St-Stanislas, Vieux-Québec

Concerts Coors Présentent:

**Judas Priest**

artiste invité **BON JOVI**

Le 24 juillet, 20h.

**COLISEE DE QUÉBEC**

Venez vivre la musique.

Sièges réservés: 17\$50

**THÉÂTRE DE QUÉBEC**

**LE CIEL DE LIT**

COMÉDIE de Jan De Hartog  
ADAPTATION: Colette

**maintenant OUVERT**

Avec: Alain Mercier, Chantal Giroux  
Mise en scène: Guy Bédard  
Scénographie et éclairage: David Gaucher

Mercredi au dimanche, 20h00  
Samedi, 19h00 et 22h00

RÉSERVATION: 837-4207  
51, Route 132, St-Michel

**THÉÂTRE D'ÉTÉ à l'Anglicane**

**Les Dominos** PLACE AU CABARET

du 17 juin au 16 août

20 h 30  
Relâche dimanche et lundi

JACQUES GIRARD et JEAN-JACQUI BOUTET

Mise en scène: MICHEL NADEAU  
Scénographie: ANNE ROBERT  
Musicien: FRANÇOIS DUPUIS

Réservations: 833-8831

**THÉÂTRE DE QUÉBEC**

**LE CIEL DE LIT**

COMÉDIE de Jan De Hartog  
ADAPTATION: Colette

**maintenant OUVERT**

Avec: Alain Mercier, Chantal Giroux  
Mise en scène: Guy Bédard  
Scénographie et éclairage: David Gaucher

Mercredi au dimanche, 20h00  
Samedi, 19h00 et 22h00

RÉSERVATION: 837-4207  
51, Route 132, St-Michel

**CIRQUE DU SOLEIL**

**AU VIEUX PORT DE QUÉBEC JUSQU'AU 27 JUILLET**

**la magie continue...**

— "Le spectacle de l'année." Paul Cauchon, *Le Devoir*

— "Humour, jeunesse dans un spectacle renouvelé, le Cirque du Soleil a conquis Vancouver." Louis Tanguay, *Le Soleil*

— "Le Cirque du Soleil: Bravo!" Denis Lavoie, *La Presse*

**SUPPLÉMENTAIRES JUSQU'AU 27 JUILLET**

SIÈGES RÉSERVÉS

**NOUVEAU SPECTACLE**

2 SPECTACLES PAR JOUR (Relâche le lundi) 14h00 et 20h00

INFORMATION ET RESERVATION 692-1910

BILLETTS EN VENTE AU GRAND CHAPITEAU

jaune et bleu du Cirque du Soleil et au Palais Montcalm, à la Bibliothèque Gabrielle-Roy, dans les magasins La Baie, au Théâtre du Bois de YONGE, au Colisée de Québec, au Vieux Port de Québec

MIRCI 1-800-363-9981

LE SOLEIL

**coups de poudre**

une présentation du **THÉÂTRE NIVEAU PARKING** dans une mise en scène de **ROBERT LEPAGE**

du 24 juin au 30 août à 20h30 (Relâche dimanche et lundi) Billets: 18.00 au Théâtre de l'Entrepôt, 2, rue d'Auteuil, à côté de la Porte St-Jean

Réservations: 641-0581

# été '86

sur le

## M/V Louis Jolliet

Québec



capacité:  
1000 passagers



Bars  
Casse-croûte  
Boutique  
de  
souvenirs

EN ACTIVITÉ 7 JOURS/SEMAINE, DU MATIN À LA NUIT TOMBÉE

### LE MATIN

Tour de ville en autobus combiné à la mini-croisière (contacter les compagnies de tours locales)  
Mini-croisières offrant une vue spectaculaire de la ville 10h00 à 11h00: \$11<sup>25</sup>

### L'APRÈS-MIDI

Croisière détente, vers l'île d'Orléans et les chutes Montmorency 14h à 15h30: \$13<sup>50</sup>

### LE SOIR

Croisière variétés, sous les ponts de Québec 20h00 à 23h00  
- dimanche au mercredi \$15<sup>75</sup> - jeudi au samedi \$17<sup>50</sup>

### NOUVEAUTÉS



#### AMUSEURS PUBLICS

L'après-midi, pour informer et divertir...  
Le soir, pour animer, chanter et rire!

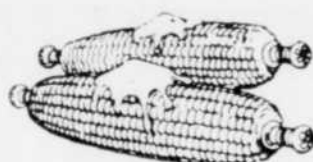
### LA MUSIQUE



Variations musicales adaptées aux goûts des passagers:  
orchestres - musiciens ambulants - musique sur disque

### LA BOUFFE

Jusqu'au 9 août  
le samedi soir - 18h00  
**LE PIQUE-NIQUE AVANT LA CROISIÈRE**  
hot dogs et hamburgers, sur charbon de bois,  
servis à volonté: (sur réservation seulement) \$7<sup>50</sup>



16, 23 et 30 août  
18h00 **L'ÉPLUCHETTE DE BLÉ D'INDE**  
GRATUIT

### EN SOIRÉE, LES CROISIÈRES VARIÉTÉS

### CROISIÈRES ANIMÉES

dimanche au  
mercredi

**\$15<sup>75</sup>**

musiciens ambulants  
animation  
musique sur disque



### CROISIÈRES ARTISTIQUES \$17<sup>50</sup>

Lucy Parr et le groupe Samzone,  
(les grands succès musicaux  
d'aujourd'hui et d'hier)

Croisière Sud-américaine

Belgazou

Croisière Dixie

Croisière Love Boat

Martine Chevrier

Croisière Bavaroise

Croisière Country

Croisière Rétro Rock

Croisière Rétro Pop

JEUDI VENDREDI SAMEDI

Jusqu'au  
28 août

Jusqu'au  
29 août

19 juillet

24 juillet

26 juillet

2 août

8 août

9 août

16 août

23 août

30 août

### ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX

20 juillet

12h00 - CROISIÈRE LUNCH-CAUSERIE  
Conférencier invité: Docteur Roland Albert

21 et 28 juillet

20h00 - CROISIÈRES DE L'ÂGE D'OR  
Artiste invité: Aimé Major

### POUR LES GROUPES - SUR RÉSERVATION

Réceptions et repas de tous genres, à quai ou en croisière  
Spécial "5 à 7" dont une heure en croisière - Salon privé - Animation - Bouchées

INFORMATION 692-1159

EXCURSIONS AML INC. LA COMPAGNIE D'EXCURSIONS MARITIMES DE QUÉBEC  
C.P. 725 HAUTE-VILLE QUÉBEC, QUÉ. G1R 4S7

### CINÉMA



Trente ans après, l'Ève libératrice de "Et Dieu créa la femme" lance, désabusée: "Je préfère la fidélité des animaux à l'égoïsme des hommes..."

## Le livre de Rihoit déshabille "définitivement" le mythe Bardot

♦ J'ai un ami dans la jeune quarantaine qui ne peut encore aujourd'hui parler de Brigitte Bardot sans avoir les yeux mouillés. Elevé dans le sésail castrant de nos bons collèges classiques, il était, à 20 ans, encore puceau. Il ne connaissait même pas les douceurs lascives de l'onanisme. Et puis vint Brigitte, l'Ève libératrice. Après le visionnement de "Et Dieu créa la femme", il brisait le soir même les chaînes morales qui l'empêchaient de se servir convenablement de ses deux mains. Et, une semaine plus tard, il rencontrait un sosie de B.B. qui le faisait grimper au septième ciel. Depuis, il prend les bouchées double.

L'anecdote est intéressante parce que dès la sortie de "Et Dieu créa la femme" (la première mondiale eut lieu en décembre 1956 dans un cinéma des Champs-Élysées), des milliers d'Européens et d'Américains découvraient un sex-symbole qui deviendra rapidement aussi célèbre que Marilyn Monroe, la seule concurrente de sa génération. Le mythe Bardot était né et il dure encore même si B.B. n'a pas tourné depuis dix ans. Même si, à 52 ans, elle préfère les animaux aux hommes.

L'arrivée fulgurante de Brigitte dans le monde du cinéma provoqua, sans qu'elle en soit consciente, la déchéance professionnelle et morale de la star du moment Martine Carol, jeta de l'ombre sur la carrière de tragédienne de Jeanne Moreau et empêcha une comédienne aussi mignonne que Françoise Arnould de dépasser le statut de starlette. B.B. occupa toute la place. Et ce, en refusant d'aller tourner à Hollywood qui lui offrait des ponts d'or.

#### Une biographie définitive

La biographie qui lui consacre le journaliste et romancière Catherine Rihoit ("Le bal des débutantes", "La favorite") est remarquablement bien faite, définitive pourrait-on dire. Intitulée "Brigitte Bardot - Un mythe français", on y trouve, fixée et analysée, "la double image de Brigitte Bardot en tant que femme et de B.B. en tant que phénomène", comme le dit fort justement la postface du livre.

On peut reprocher à Catherine Rihoit son admiration non dissimulée pour la femme Bardot mais elle sait garder une distance suffisante avec son héroïne pour ne pas tomber dans l'apologie du féminisme, ce qui aurait été désastreux puisque Brigitte Bardot n'a jamais caché son horreur épidermique des MLF de tout acabit.

#### Le vice et la vertu

Rihoit montre bien que cette femme qui possédait le plus beau corps du monde ne s'en est jamais servi pour mousser sa carrière. Elle a choisi et aimé des hommes le plus souvent au début de leur carrière. Ce sont eux qui se seraient servis de Brigitte comme tremplin.

Certains des nombreux amants affichés ou mariés ont bien réussi leur vie professionnelle: Trintignant, Sacha Distel. D'autres ont craqué: Jacques Charrier. D'autres, enfin, ont mis dans leur lit le mythe Bardot en oubliant la femme: les play-boys Bob Zagari et Günther Sachs; ceux-là, Brigitte les a largués rapidement même si profondément meurtrie.

Roger Vadim fut un cas à part. Il a fait de Brigitte Bardot une femme et une star. Il l'a beaucoup utilisée cependant pour réussir dans son métier de cinéaste ambitieux. En fait, Vadim a toujours rêvé de tourner le film le plus érotique de l'histoire du cinéma. Il pensait que le roman "Le vice et la vertu" du divin marquis de Sade serait le canevas idéal. Il dû se contenter de "Et Dieu créa la femme" et, plus tard, de "Barbarella" avec Jane Fonda. Il n'a jamais réussi à dévergonder Catherine Deneuve.

Dans les milieux du cinéma de l'époque, on appelait méchamment Bardot la "négresse blanche" à cause de sa bouche charnue et de son nez aux narines fortes. Une expression raciste et équivoque. Loin d'en être choqué, Vadim encouragea Brigitte à jouer de ses traits ce qui donna sa fameuse bouche boudeuse de femme-enfant, son habileté entraînée à danser sur des rythmes africains et sa propension à palper des narines durant les scènes d'amour torrides.

#### Trois films pour un mythe

En près de 30 films, Brigitte Bardot ne se dit elle-même satisfaite que de trois d'entre eux, d'accord pour une fois avec la critique: "Et Dieu créa la femme" (Vadim), "La vérité" (Clouzot), "Le mépris" (Godard). Elle tourna surtout des comédies légères et courtes vécues et certaines se regardent encore avec plaisir comme "Boulevard du rhum" avec Lino Ventura, l'un de ses derniers films.

En 1976, Brigitte Bardot abandonne définitivement le cinéma et se contente d'apparitions à la télévision, et de pubs payantes. Tous ceux qui l'ont bien connue disent qu'elle s'ennuyait profondément sur un plateau de tournage et ce dès ses débuts.

Madame Bardot vit maintenant très à l'aise financièrement grâce à de bons placements dont elle n'a jamais révélé la nature même à ses proches. Le sex-symbole des années 60 se dit choqué de voir des gens se baigner nus sur les plages de Saint-Tropez. La femme qui refusa de jouer à la maman avec l'enfant qu'elle donna à Jacques Charrier, a reporté toute sa tendresse écorchée sur les animaux pour la protection desquels elle fait campagne.

Catherine Rihoit dit que B.B. reçoit encore chaque année des offres de films. Elle ne semble pas pressée de jouer les Lola Montes pour un quelconque Ophüls. ●

Louis-Guy LEMIEUX

Brigitte Bardot - Un mythe français, par Catherine Rihoit, Olivier Orban. 327 pages.

# À l'occasion du 10e anniversaire de la mort du guitariste britannique Un microsillon résume la carrière de Kossoff

► Pour souligner le dixième anniversaire de la mort du guitariste britannique Paul Kossoff, la maison de disques Island met sur le marché un microsillon double qui s'avère être un excellent résumé de sa carrière.

## Kossoff Blue Soul

(Island-MCA ISL 21094)

Guitariste formé à l'école du blues, Paul Kossoff se fit surtout remarquer alors qu'il était au sein de Free, un groupe qu'il a formé au début de 1968 avec le chanteur Paul Rodgers (Bad Co., The Firm), le bassiste Andy Fraser et le batteur Simon Kirke. Free a fait une percée internationale grâce aux pièces "Mister Big" et, surtout, "All Right Now".

Au fil des disques, Kossoff a développé un style qui lui était bien personnel, à mi-chemin entre un Clapton et un Hendrix.

En plus de sa participation au microsillon de Free, Kossoff a aussi enregistré un excellent microsillon solo qui a pour titre "Back Street Crawler", et a collaboré à plusieurs sessions d'enregistrements pour des artistes comme l'ex-Traffic Jim

Capaldi ou le groupe Amazing Blondel.

Profondément affecté par la séparation définitive de Free en 1973, Kossoff vivra une période d'errance avec le groupe Back Street Crawler, avec qui il enregistrera deux microsillons (The Band Plays On, 2nd Street).

Alors même que le guitariste semble avoir retrouvé un équilibre, il meurt d'un arrêt du cœur à la toute veille d'une tournée nord-américaine.

Outre trois pièces inédites de Free, enregistrées en spectacle en 1970, dont une très bonne version du blues classique "Crossroads", "Blue Soul" a le mérite de réunir certaines collaborations du guitariste comme par exemple deux pièces de Jim Capaldi et une de Uncle Dog ou Kossoff s'illustre particulièrement.

De plus, ce double 33-tours offre des extraits de microsillons de Free et du 33-tours solo de Kossoff ainsi que du second microsillon du groupe Back Street Crawler.

"Blue Soul" a de quoi plaire aux admirateurs de longue date, qui trouveront ici assez de matériel inédit ou difficile à dénicher, tandis

# KOSSOFF



que les néophytes disposent d'un excellent résumé de la carrière de ce vibrant guitariste.

## The Cure Standing on a Beach-The Singles

(Elektra 96 04771)

Avec la parution de son microsillon "The Head on the Door", le groupe The Cure s'est acquis un nouveau public qui n'est pas tout à fait familier avec ses précédentes productions.

Cette compilation s'adresse donc en premier lieu à tous ces nouveaux fans. Comme l'indique son titre, ce 33-tours réunit une bonne partie des 45-tours de The Cure parus entre 1979 et 1986 et brosse un bon tableau de l'évolution de Robert Smith et de ses acolytes.

De surcroît, on retrouve deux pièces qui ne figurent sur aucun microsillon soit "Boys Don't Cry", spécialement réenregistrée pour l'occasion, et "Charlotte Sometimes".

Avis aux intéressés: la version cassette de "Standing on a Beach" propose 12 pièces supplémentaires comme c'était d'ailleurs le cas avec "Concert-The Cure Live".

## AC/DC Who Made Who

(Atlantic WEA 78 16501)

Ce nouveau 33-tours de AC/DC est en fait la trame sonore de "Maximum Overdrive", le plus récent film de l'écrivain et réalisateur Stephen King.

"Who Made Who" prend des allures de "Greatest Hits" puisqu'il rassemble des classiques du groupe comme "Hells Bells", "For Those About To Rock (We Salute You)", ou "Ride On" qui date de l'époque de Bon Scott.

En fait, AC/DC n'a composé pour ce film que trois nouvelles chansons, dont une courte pièce instrumentale. Si vous possédez déjà tous les microsillons du groupe, la seule présence de ces nouvelles compositions ne justifie pas l'achat de ce 33-tours.

Pour les collectionneurs et ceux qui aimeraient se familiariser avec ces Australiens.

## Q107 Homegrown-Volume 8

(MCA 37277)

Depuis plusieurs années, la station de radio torontoise Q107 fait découvrir par le biais de ses concours "Homegrown" la relève dans le rock canadien.

Le groupe Eye Eye, que l'on a pu voir dernièrement au Vieux-Port de Québec, est un des lauréats de ces concours mais le plus connu de ces gagnants demeure sans aucun doute le groupe Honeymoon Suite.

C'est d'ailleurs le privilège de voir apparaître la pièce "New Girl Now" sur un microsillon "Homegrown" qui valut à Honeymoon Suite d'être mis sous contrat par la maison WEA.

La dernière "récolte" du concours se révèle très intéressante. Quelques groupes comme Everest, Vienna et The Hush se détachent du lot et feront sûrement parler d'eux bientôt.

Voilà une bonne occasion de têter le poulx du nouveau rock canadien.

Michel BILODEAU (collaboration spéciale)

**THÉÂTRE DE L'ÎLE**  
St-Pierre, Ile d'Orléans, Québec

**FAUT S'MARIER POUR...**

de Bertrand B. Leblanc l'auteur de "FAUT DIVORCER" avec

**JEAN-GUY** le père  
**DENISE VERVILLE** la mère  
**MARIE MICHAUD** leur fille

Reservations: **828-9530** de 13h à 20h

Billets en vente dans le réseau du Grand Théâtre.

**DOMAINE FORGET**

**CONCERTS (20h30)**

<b>Samedi 19 juillet</b>	<b>Mercredi 23 juillet</b>	<b>Samedi 26 juillet</b>
<b>Manuel Barrueco</b> guitare	<b>Hélène Fortin</b> soprano <b>Esther Gonthier</b> piano	<b>L'ensemble Arion</b> Claire Guimont, flûte baroque Chantal Rémillard, violin baroque, Betsy MacMillan, viole de gambe Hank Knox, clavecin

ADMISSION: Adultes: 9,00\$ Enfants jusqu'à 12 ans: gratuit  
Etudiants et âge d'or: 6,00\$

**DOMAINE FORGET**  
St-Irène, Cté Charlevoix (Québec) G0T 1V0 — (418) 452-8111

avec les hommages des Pétales Irving

**Concerts Coors Présentent:**

**METALLICA**

Billets en vente, lundi 21 juillet

**AVEC KAD et SWORD**

13 août, 20h — Pavillon de la Jeunesse

En vente aux magasins La Baie, Place Laurier et Galeries de la Capitale, Bibliothèque Gabrielle-Roy et Palais Montcalm. Renseignements disponibles de 9h à 16h 691-7211

Venez vivre la musique

# RADIO-MUSIQUE RADIO-CULTURE RADIO-CANADA

24 HEURES SUR 24 AU RÉSEAU FM STÉRÉO DE RADIO-CANADA

**Samedi 19 juillet 1986**

**12h00 Les Jeunes Artistes**  
Sylvie Proulx, guitare. Sonate, K. 19 (Scarlati). "Grande ouverture" (Gudimov). Sonate (Ginastera). Sonate, K. 209 (Scarlatti). Sylvie Blouin, p. "Le Dieu Seigneur" (J.S. Bach). Sonatine (Ravel).

**13h00 Des musiciens en mémoire**  
La musique chinoise ou la représentation du monde. Anim. Elizabeth Gagnon.

**14h00 L'Opéra du samedi**  
"Don Pasquale" (Donizetti). Charles Osella, Michel Brodard, Michèle Faliss, Valérie Batano, Samuel Basler. Chœur de l'Opéra de chambre de Genève et l'orch. du Collègeum Académique. Dir. Robert Dumand. Prod. de la Radio-Suisse. Anim. Jean Deschamps.

**18h00 Concert intime**  
Trio en la min. (Ravel). Trio Beaux Art.

**18h30 Musique de table**  
Œuvres de Mozart, Schifrin et J.S. Bach. Anim. Jean-Paul Nolé.

**20h00 Orchestres américains**  
Orch. de Philadelphie. Dir. Riccardo Muti. Michèle L'Amorella, p. "Totentanz" et Concerto no 2 (Liszt). "Symphonie fantastique" (Berlioz).

**22h00 Jazz sur le vif**  
Festival de jazz en France (1re de 4). Anim. Michel Benoit.

**23h00 Musique de chambre**  
concerts op. 4 nos 3 et 6 (Vivaldi).

**23h30 Le Voyage intérieur**  
La musique écolée dans certaines conditions amène à une nouvelle dimension de la conscience de soi. "A King" (Jean-Pierre Labrecque/Ben Segal). Anim. Yvon Leblanc.

**Dimanche 20 juillet 1986**

**0h00 Musiques de nuit**  
La nuit, des musiques de toutes les époques et de tous les pays vous accompagnent jusqu'à l'aube. Anim. Monique Leblanc.

**5h55 Méditation**  
"Les apprentis sorciers" modernes. (Jurgen Moltmann).

**6h00 La Grande Fugue**  
1re h. Quatre pièces pour luth (Capriola). Suite no 2 pour violon et b.c. (Schubert). Concerto en la pour violon, 2 cors, cordes et b.c. (Haydn). 2e h. Sonate concertata en la (Paganini). Sonate, op. 2 no 2 (Beethoven). Extr. Trio en la min. (Ravel). "Taegen Letters" (Nielsen). 3e h. Sonate "Préludes" no 2. W. 48 (F.P.E. Bach). "Eine Kammermusik" (Telemann). Concerto pour basson, K. 191 (Mozart). Extr. Cantate, BWV 221 (J.S. Bach). Anim. Gilles Dupuis.

**9h00 Musique sacrée**  
Motets (Brahms) et Messe, op. 86 (Beethoven). Anim. Gilles Dupuis.

**10h00 Récitil**  
D'Irtawa. Neil Grappe, alto.

**10h30 Les Goutés réunis**  
Journées internationales de musique ancienne de Herne, Allemagne (2e de 4). Sigiswald Kuijken, vl. Sonate no 2, BWV 1003, extr. Fartita no 3, BWV 1006 et Sonate no 3, BWV 1005 (J.S. Bach). Anim. Jean Deschamps.

**11h30 Mélodies**  
Roger Bellemare, bar. "Acher beaux yeux" et "Me veut-tu voir mourir" (Roessli). "A sa maîtresse", "Ma douce jeunesse" et "Eppalonnies" (Laguerre). "Le Temps a laissé son manteau", "La Grotte" et "Pour ce que sa plausance est morte" (Debussy). "Quand je fus pris au pavillon", "Infidélités" et "L'Incrédité" (Hahn). "Chanson de printemps" (Gounod).

**12h30 Pour le clavier**  
Sonate no 6 (Prokofiev) et "Gaspard de la nuit" (Ravel). Ivo Pogorelich. Anim. Jean Perreault.

**13h00 Les Musiciens par eux-mêmes**  
Inv. Monique Deschamps, pianiste. Anim. Denise Lamoignon.

**14h30 Concert dimanche**  
"Harold en Italie" (Berlioz). Klaus Boon, alto, et Orch. du Concertgebouw d'Amsterdam, dir. Bernard Haitink. Quatuor, op. 58 no 2 (Beethoven) et Quatuor, op. 31 no 1 (Brahms). Quatuor à cordes (Arriaga). Anim. Jean Deschamps.

**16h30 Les Grandes Religions**  
1. Eglise orthodoxe (2e de 4). La place des missionnaires dans l'orthodoxie contemporaine. Inv. Mar. Vanoudatos, responsable des Missions devant le Patriarcat œcuménique, Athènes. Int. Pierre Gariepy. Prés. Jean Deschamps.

**17h00 Tribune de l'orgue**  
"Album souvenirs" (2e de 3). Charles Tournemire, orgue de l'église Ste Clotilde de Paris. Inv. Antoine Reboult. Anim. Jean Deschamps.

**18h00 Que les peuples chantent**  
Concert international de chorales d'amateurs organisé par l'U.C.R. par la Radio de Colonne. Chœurs à voix égales (1re partie). Le chœur d'hommes de Teseo, dir. Mr. Sak Lee (Corey). Le chœur des Armilles de Lemagne. Le chœur des Armilles de la Gruyère, dir. Michel Corpataux (Suisse). Amos Cantel, dr. Sakari Hilden (Finlande). Chœur des jeunes filles de l'école supérieure Sainte-Marie de Teagou, dir. Mr. Sak Lee (Corey). Le chœur des Institutrices de Sofia, dir. Lidia Dimitrova (Bulgarie). Anim. Myra Lee.

**18h30 Musique de table**  
Œuvres de Beethoven, Mozart, Tchaikovsky, Dvorak, Grieg et Debussy. Anim. Jean-Paul Nolé.

**20h00 Musiques actuelles**  
La Tribune des compositeurs (Suisse). "L'ami d'Ingrarette", op. 4 (Blank). "Arrière", cont. Ens. de 9 musiciens. Le compositeur. "Contribution à l'étude de certains phénomènes musicaux: chaîne de berces et de quintes en ré" (Gounod). Louis-Philippe Pélletier, p. "La Rose des vents" (Pinguet). Michel Butor, Amid (Chaker). Marianne Pousseur et Françoise Walot, récitant. 4 quatuors vocaux, 4 chœurs, 8 instruments, dir. compositeur. Anim. Jeanne Paquet.

**22h00 Jazz sur le vif**  
Festival de Jazz en France (2e de 4). Anim. Michel Benoit.

**23h00 Musique de chambre**  
Concerts, op. 4 nos 4 et 5 (Vivaldi).

**23h30 Le Voyage intérieur**  
"Sounds of the Sea" (Joanna Brook). Anim. Yvon Leblanc.

**Lundi 21 juillet 1986**

**0h00 Musiques de nuit**  
Intégrale Gustav Mahler (12e de 12). Symphonie no 7. Orch. philh. tchèque, dir. Václav Neumann. Anim. Bruno Guérin.

**5h55 Méditation**  
"L'avenir que l'on projette ou que l'on espère" (Jurgen Moltmann).

**6h00 Les Notes inégales**  
1re h. Suite de "Jésus" (Destouches). "L'opéra pastorale" (Isaac). Quatuor no 1, W. 91 (F.P.E. Bach). "Danse des bergères" (Norrmag). 2e h. Symphonie en ré (W.F. Bach). Arabesques pour piano (Debussy). "Souvenirs d'Amérique" (Vieuxtemps). Suite no 5 pour clavier (Ravel). "Mystère" (Handel). 3e h. Concerto no 9 (Woodcock). "Le Corbeau et le renard", "Le Rat des villes" et "Le rat des champs" (Offenbach). Nocturnes nos 12 et 15 (Field). "The Saint Turned Sinner", "The Miller of Dee" et "Parkington's Pound" (anon.) (concerto en ré (Telemann). "Guedelias" (L'ehar). Anim. Francine Moreau.

**9h00 Un été en musique**  
Anniversaire du compositeur français

**10h00 Les Jeunes Artistes**  
Sylvie Proulx, guitare. Sonate, K. 19 (Scarlati). "Grande ouverture" (Gudimov). Sonate (Ginastera). Sonate, K. 209 (Scarlatti). Sylvie Blouin, p. "Le Dieu Seigneur" (J.S. Bach). Sonatine (Ravel).

**13h00 Des musiciens en mémoire**  
La musique chinoise ou la représentation du monde. Anim. Elizabeth Gagnon.

**14h00 L'Opéra du samedi**  
"Don Pasquale" (Donizetti). Charles Osella, Michel Brodard, Michèle Faliss, Valérie Batano, Samuel Basler. Chœur de l'Opéra de chambre de Genève et l'orch. du Collègeum Académique. Dir. Robert Dumand. Prod. de la Radio-Suisse. Anim. Jean Deschamps.

**18h00 Concert intime**  
Trio en la min. (Ravel). Trio Beaux Art.

**18h30 Musique de table**  
Œuvres de Mozart, Schifrin et J.S. Bach. Anim. Jean-Paul Nolé.

**20h00 Orchestres américains**  
Orch. de Philadelphie. Dir. Riccardo Muti. Michèle L'Amorella, p. "Totentanz" et Concerto no 2 (Liszt). "Symphonie fantastique" (Berlioz).

**22h00 Jazz sur le vif**  
Festival de jazz en France (1re de 4). Anim. Michel Benoit.

**23h00 Musique de chambre**  
concerts op. 4 nos 3 et 6 (Vivaldi).

**23h30 Le Voyage intérieur**  
La musique écolée dans certaines conditions amène à une nouvelle dimension de la conscience de soi. "A King" (Jean-Pierre Labrecque/Ben Segal). Anim. Yvon Leblanc.

**Dimanche 20 juillet 1986**

**0h00 Musiques de nuit**  
La nuit, des musiques de toutes les époques et de tous les pays vous accompagnent jusqu'à l'aube. Anim. Monique Leblanc.

**5h55 Méditation**  
"Les apprentis sorciers" modernes. (Jurgen Moltmann).

**6h00 La Grande Fugue**  
1re h. Quatre pièces pour luth (Capriola). Suite no 2 pour violon et b.c. (Schubert). Concerto en la pour violon, 2 cors, cordes et b.c. (Haydn). 2e h. Sonate concertata en la (Paganini). Sonate, op. 2 no 2 (Beethoven). Extr. Trio en la min. (Ravel). "Taegen Letters" (Nielsen). 3e h. Sonate "Préludes" no 2. W. 48 (F.P.E. Bach). "Eine Kammermusik" (Telemann). Concerto pour basson, K. 191 (Mozart). Extr. Cantate, BWV 221 (J.S. Bach). Anim. Gilles Dupuis.

**9h00 Musique sacrée**  
Motets (Brahms) et Messe, op. 86 (Beethoven). Anim. Gilles Dupuis.

**10h00 Récitil**  
D'Irtawa. Neil Grappe, alto.

**10h30 Les Goutés réunis**  
Journées internationales de musique ancienne de Herne, Allemagne (2e de 4). Sigiswald Kuijken, vl. Sonate no 2, BWV 1003, extr. Fartita no 3, BWV 1006 et Sonate no 3, BWV 1005 (J.S. Bach). Anim. Jean Deschamps.

**11h30 Mélodies**  
Roger Bellemare, bar. "Acher beaux yeux" et "Me veut-tu voir mourir" (Roessli). "A sa maîtresse", "Ma douce jeunesse" et "Eppalonnies" (Laguerre). "Le Temps a laissé son manteau", "La Grotte" et "Pour ce que sa plausance est morte" (Debussy). "Quand je fus pris au pavillon", "Infidélités" et "L'Incrédité" (Hahn). "Chanson de printemps" (Gounod).

**12h30 Pour le clavier**  
Sonate no 6 (Prokofiev) et "Gaspard de la nuit" (Ravel). Ivo Pogorelich. Anim. Jean Perreault.

**13h00 Les Musiciens par eux-mêmes**  
Inv. Monique Deschamps, pianiste. Anim. Denise Lamoignon.

**14h30 Concert dimanche**  
"Harold en Italie" (Berlioz). Klaus Boon, alto, et Orch. du Concertgebouw d'Amsterdam, dir. Bernard Haitink. Quatuor, op. 58 no 2 (Beethoven) et Quatuor, op. 31 no 1 (Brahms). Quatuor à cordes (Arriaga). Anim. Jean Deschamps.

**16h30 Les Grandes Religions**  
1. Eglise orthodoxe (2e de 4). La place des missionnaires dans l'orthodoxie contemporaine. Inv. Mar. Vanoudatos, responsable des Missions devant le Patriarcat œcuménique, Athènes. Int. Pierre Gariepy. Prés. Jean Deschamps.

**17h00 Tribune de l'orgue**  
"Album souvenirs" (2e de 3). Charles Tournemire, orgue de l'église Ste Clotilde de Paris. Inv. Antoine Reboult. Anim. Jean Deschamps.

**18h00 Que les peuples chantent**  
Concert international de chorales d'amateurs organisé par l'U.C.R. par la Radio de Colonne. Chœurs à voix égales (1re partie). Le chœur d'hommes de Teseo, dir. Mr. Sak Lee (Corey). Le chœur des Armilles de Lemagne. Le chœur des Armilles de la Gruyère, dir. Michel Corpataux (Suisse). Amos Cantel, dr. Sakari Hilden (Finlande). Chœur des jeunes filles de l'école supérieure Sainte-Marie de Teagou, dir. Mr. Sak Lee (Corey). Le chœur des Institutrices de Sofia, dir. Lidia Dimitrova (Bulgarie). Anim. Myra Lee.

**18h30 Musique de table**  
Œuvres de Beethoven, Mozart, Tchaikovsky, Dvorak, Grieg et Debussy. Anim. Jean-Paul Nolé.

**20h00 Musiques actuelles**  
La Tribune des compositeurs (Suisse). "L'ami d'Ingrarette", op. 4 (Blank). "Arrière", cont. Ens. de 9 musiciens. Le compositeur. "Contribution à l'étude de certains phénomènes musicaux: chaîne de berces et de quintes en ré" (Gounod). Louis-Philippe Pélletier, p. "La Rose des vents" (Pinguet). Michel Butor, Amid (Chaker). Marianne Pousseur et Françoise Walot, récitant. 4 quatuors vocaux, 4 chœurs, 8 instruments, dir. compositeur. Anim. Jeanne Paquet.

**22h00 Jazz sur le vif**  
Festival de Jazz en France (2e de 4). Anim. Michel Benoit.

**23h00 Musique de chambre**  
Concerts, op. 4 nos 4 et 5 (Vivaldi).

**23h30 Le Voyage intérieur**  
"Sounds of the Sea" (Joanna Brook). Anim. Yvon Leblanc.

**Lundi 21 juillet 1986**

**0h00 Musiques de nuit**  
Intégrale Gustav Mahler (12e de 12). Symphonie no 7. Orch. philh. tchèque, dir. Václav Neumann. Anim. Bruno Guérin.

**5h55 Méditation**  
"L'avenir que l'on projette ou que l'on espère" (Jurgen Moltmann).

**6h00 Les Notes inégales**  
1re h. Suite de "Jésus" (Destouches). "L'opéra pastorale" (Isaac). Quatuor no 1, W. 91 (F.P.E. Bach). "Danse des bergères" (Norrmag). 2e h. Symphonie en ré (W.F. Bach). Arabesques pour piano (Debussy). "Souvenirs d'Amérique" (Vieuxtemps). Suite no 5 pour clavier (Ravel). "Mystère" (Handel). 3e h. Concerto no 9 (Woodcock). "Le Corbeau et le renard", "Le Rat des villes" et "Le rat des champs" (Offenbach). Nocturnes nos 12 et 15 (Field). "The Saint Turned Sinner", "The Miller of Dee" et "Parkington's Pound" (anon.) (concerto en ré (Telemann). "Guedelias" (L'ehar). Anim. Francine Moreau.

**9h00 Un été en musique**  
Anniversaire du compositeur français

**10h00 Les Jeunes Artistes**  
Sylvie Proulx, guitare. Sonate, K. 19 (Scarlati). "Grande ouverture" (Gudimov). Sonate (Ginastera). Sonate, K. 209 (Scarlatti). Sylvie Blouin, p. "Le Dieu Seigneur" (J.S. Bach). Sonatine (Ravel).

**13h00 Des musiciens en mémoire**  
La musique chinoise ou la représentation du monde. Anim. Elizabeth Gagnon.

**14h00 L'Opéra du samedi**  
"Don Pasquale" (Donizetti). Charles Osella, Michel Brodard, Michèle Faliss, Valérie Batano, Samuel Basler. Chœur de l'Opéra de chambre de Genève et l'orch. du Collègeum Académique. Dir. Robert Dumand. Prod. de la Radio-Suisse. Anim. Jean Deschamps.

**18h00 Concert intime**  
Trio en la min. (Ravel). Trio Beaux Art.

**18h30 Musique de table**  
Œuvres de Mozart, Schifrin et J.S. Bach. Anim. Jean-Paul Nolé.

**20h00 Orchestres américains**  
Orch. de Philadelphie. Dir. Riccardo Muti. Michèle L'Amorella, p. "Totentanz" et Concerto no 2 (Liszt). "Symphonie fantastique" (Berlioz).

**22h00 Jazz sur le vif**  
Festival de jazz en France (1re de 4). Anim. Michel Benoit.

**23h00 Musique de chambre**  
concerts op. 4 nos 3 et 6 (Vivaldi).

**23h30 Le Voyage intérieur**  
La musique écolée dans certaines conditions amène à une nouvelle dimension de la conscience de soi. "A King" (Jean-Pierre Labrecque/Ben Segal). Anim. Yvon Leblanc.

**Dimanche 20 juillet 1986**

**0h00 Musiques de nuit**  
La nuit, des musiques de toutes les époques et de tous les pays vous accompagnent jusqu'à l'aube. Anim. Monique Leblanc.

**5h55 Méditation**  
"Les apprentis sorciers" modernes. (Jurgen Moltmann).

**6h00 La Grande Fugue**  
1re h. Quatre pièces pour luth (Capriola). Suite no 2 pour violon et b.c. (Schubert). Concerto en la pour violon, 2 cors, cordes et b.c. (Haydn). 2e h. Sonate concertata en la (Paganini). Sonate, op. 2 no 2 (Beethoven). Extr. Trio en la min. (Ravel). "Taegen Letters" (Nielsen). 3e h. Sonate "Préludes" no 2. W. 48 (F.P.E. Bach). "Eine Kammermusik" (Telemann). Concerto pour basson, K. 191 (Mozart). Extr. Cantate, BWV 221 (J.S. Bach). Anim. Gilles Dupuis.

**9h00 Musique sacrée**  
Motets (Brahms) et Messe, op. 86 (Beethoven). Anim. Gilles Dupuis.

**10h00 Récitil**  
D'Irtawa. Neil Grappe, alto.

**10h30 Les Goutés réunis**  
Journées internationales de musique ancienne de Herne, Allemagne (2e de 4). Sigiswald Kuijken, vl. Sonate no 2, BWV 1003, extr. Fartita no 3, BWV 1006 et Sonate no 3, BWV 1005 (J.S. Bach). Anim. Jean Deschamps.

**11h30 Mélodies**  
Roger Bellemare, bar. "Acher beaux yeux" et "Me veut-tu voir mourir" (Roessli). "A sa maîtresse", "Ma douce jeunesse" et "Eppalonnies" (Laguerre). "Le Temps a laissé son manteau", "La Grotte" et "Pour ce que sa plausance est morte" (Debussy). "Quand je fus pris au pavillon", "Infidélités" et "L'Incrédité" (Hahn). "Chanson de printemps" (Gounod).

**12h30 Pour le clavier**  
Sonate no 6 (Prokofiev) et "Gaspard de la nuit" (Ravel). Ivo Pogorelich. Anim. Jean Perreault.

**13h00 Les Musiciens par eux-mêmes**  
Inv. Monique Deschamps, pianiste. Anim. Denise Lamoignon.

**14h30 Concert dimanche**  
"Harold en Italie" (Berlioz). Klaus Boon, alto, et Orch. du Concertgebouw d'Amsterdam, dir. Bernard Haitink. Quatuor, op. 58 no 2 (Beethoven) et Quatuor, op. 31 no 1 (Brahms). Quatuor à cordes (Arriaga). Anim. Jean Deschamps.

**16h30 Les Grandes Religions**  
1. Eglise orthodoxe (2e de 4). La place des missionnaires dans l'orthodoxie contemporaine. Inv. Mar. Vanoudatos, responsable des Missions devant le Patriarcat œcuménique, Athènes. Int. Pierre Gariepy. Prés. Jean Deschamps.

**17h00 Tribune de l'orgue**  
"Album souvenirs" (2e de 3). Charles Tournemire, orgue de l'église Ste Clotilde de Paris. Inv. Antoine Reboult. Anim. Jean Deschamps.

**18h00 Que les peuples chantent**  
Concert international de chorales d'amateurs organisé par l'U.C.R. par la Radio de Colonne. Chœurs à voix égales (1re partie). Le chœur d'hommes de Teseo, dir. Mr. Sak Lee (Corey). Le chœur des Armilles de Lemagne. Le chœur des Armilles de la Gruyère, dir. Michel Corpataux (Suisse). Amos Cantel, dr. Sakari Hilden (Finlande). Chœur des jeunes filles de l'école supérieure Sainte-Marie de Teagou, dir. Mr. Sak Lee (Corey). Le chœur des Institutrices de Sofia, dir. Lidia Dimitrova (Bulgarie). Anim. Myra Lee.

**18h30 Musique de table**  
Œuvres de Beethoven, Mozart, Tchaikovsky, Dvorak, Grieg et Debussy. Anim. Jean-Paul Nolé.

**20h00 Musiques actuelles**  
La Tribune des compositeurs (Suisse). "L'ami d'Ingrarette", op. 4 (Blank). "Arrière", cont. Ens. de 9 musiciens. Le compositeur. "Contribution à l'étude de certains phénomènes musicaux: chaîne de berces et de quintes en ré" (Gounod). Louis-Philippe Pélletier, p. "La Rose des vents" (Pinguet). Michel Butor, Amid (Chaker). Marianne Pousseur et Françoise Walot, récitant. 4 quatuors vocaux, 4 chœurs, 8 instruments, dir. compositeur. Anim. Jeanne Paquet.

**22h00 Jazz sur le vif**  
Festival de Jazz en France (2e de 4). Anim. Michel Benoit.

**23h00 Musique de chambre**  
Concerts, op. 4 nos 4 et 5 (Vivaldi).

**23h30 Le Voyage intérieur**  
"Sounds of the Sea" (Joanna Brook). Anim. Yvon Leblanc.

**Lundi 21 juillet 1986**

**0h00 Musiques de nuit**  
Intégrale Gustav Mahler (12e de 12). Symphonie no 7. Orch. philh. tchèque, dir. Václav Neumann. Anim. Bruno Guérin.

**5h55 Méditation**  
"L'avenir que l'on projette ou que l'on espère" (Jurgen Moltmann).

**6h00 Les Notes inégales**  
1re h. Suite de "Jésus" (Destouches). "L'opéra pastorale" (Isaac). Quatuor no 1, W. 91 (F.P.E. Bach). "Danse des bergères" (Norrmag). 2e h. Symphonie en ré (W.F. Bach). Arabesques pour piano (Debussy). "Souvenirs d'Amérique" (Vieuxtemps). Suite no 5 pour clavier (Ravel). "Mystère" (Handel). 3e h. Concerto no 9 (Woodcock). "Le Corbeau et le renard", "Le Rat des villes" et "Le rat des champs" (Offenbach). Nocturnes nos 12 et 15 (Field). "The Saint Turned Sinner", "The Miller of Dee" et "Parkington's Pound" (anon.) (concerto en ré (Telemann). "Guedelias" (L'ehar). Anim. Francine Moreau.

**9h00 Un été en musique**  
Anniversaire du compositeur français

**10h00 Les Jeunes Artistes**  
Sylvie Proulx, guitare. Sonate, K. 19 (Scarlati). "Grande ouverture" (Gudimov). Sonate (Ginastera). Sonate, K. 209 (Scarlatti). Sylvie Blouin, p. "Le Dieu Seigneur" (J.S. Bach). Sonatine (Ravel).

**13h00 Des musiciens en mémoire**  
La musique chinoise ou la représentation du monde. Anim. Elizabeth Gagnon.

**14h00 L'Opéra du samedi**  
"Don Pasquale" (Donizetti). Charles Osella, Michel Brodard, Michèle Faliss, Valérie Batano, Samuel Basler. Chœur de l'Opéra de chambre de Genève et l'orch. du Collègeum Académique. Dir. Robert Dumand. Prod. de la Radio-Suisse. Anim. Jean Deschamps.

**18h00 Concert intime**  
Trio en la min. (Ravel). Trio Beaux Art.

**18h30 Musique de table**  
Œuvres de Mozart, Schifrin et J.S. Bach. Anim. Jean-Paul Nolé.

**20h00 Orchestres américains**  
Orch. de Philadelphie. Dir. Riccardo Muti. Michèle L'Amorella, p. "Totentanz" et Concerto no 2 (Liszt). "Symphonie fantastique" (Berlioz).

**22h00 Jazz sur le vif**  
Festival de jazz en France (1re de 4). Anim. Michel Benoit.

**23h00 Musique de chambre**  
concerts op. 4 nos 3 et 6 (Vivaldi).

**23h30 Le Voyage intérieur**  
La musique écolée dans certaines conditions amène à une nouvelle dimension de la conscience de soi. "A King" (Jean-Pierre Labrecque/Ben Segal). Anim. Yvon Leblanc.

**Dimanche 20 juillet 1986**

**0h00 Musiques de nuit**  
La nuit, des musiques de toutes les époques et de tous les pays vous accompagnent jusqu'à l'aube. Anim. Monique Leblanc.

**5h55 Méditation**  
"Les apprentis sorciers" modernes. (Jurgen Moltmann).

**6h00 La Grande Fugue**  
1re h. Quatre pièces pour luth (Capriola). Suite no 2 pour violon et b.c. (Schubert). Concerto en la pour violon, 2 cors, cordes et b.c. (Haydn). 2e h. Sonate concertata en la (Paganini). Sonate, op. 2 no 2 (Beethoven). Extr. Trio en la min. (Ravel). "Taegen Letters" (Nielsen). 3e h. Sonate "Préludes" no 2. W. 48 (F.P.E. Bach). "Eine Kammermusik" (Telemann). Concerto pour basson, K. 191 (Mozart). Extr. Cantate, BWV 221 (J.S. Bach). Anim. Gilles Dupuis.

**9h00 Musique sacrée**  
Motets (Brahms) et Messe, op. 86 (Beethoven). Anim. Gilles Dupuis.

**10h00 Récitil**  
D'Irtawa. Neil Grappe, alto.

**10h30 Les Goutés réunis**  
Journées internationales de musique ancienne de Herne, Allemagne (2e de 4). Sigiswald Kuijken, vl. Sonate no 2, BWV 1003, extr. Fartita no 3, BWV 1006 et Sonate no 3, BWV 1005 (J.S. Bach). Anim. Jean Deschamps.

**11h30 Mélodies**  
Roger Bellemare, bar. "Acher beaux yeux" et "Me veut-tu voir mourir" (Roessli). "A sa maîtresse", "Ma douce jeunesse" et "Eppalonnies" (Laguerre). "Le Temps a laissé son manteau", "La Grotte" et "Pour ce que sa plausance est morte" (Debussy). "Quand je fus pris au pavillon", "Infidélités" et "L'Incrédité" (Hahn). "Chanson de printemps" (Gounod).

**12h30 Pour le clavier**  
Sonate no 6 (Prokofiev) et "Gaspard de la nuit" (Ravel). Ivo Pogorelich. Anim. Jean Perreault.

**13h00 Les Musiciens par eux-mêmes**  
Inv. Monique Deschamps, pianiste. Anim. Denise Lamoignon.

**14h30 Concert dimanche**  
"Harold en Italie" (Berlioz). Klaus Boon, alto, et Orch. du Concertgebouw d'Amsterdam, dir. Bernard Haitink. Quatuor, op. 58 no 2 (Beethoven) et Quatuor, op. 31 no 1 (Brahms). Quatuor à cordes (Arriaga). Anim. Jean Deschamps.

**16h30 Les Grandes Religions**  
1. Eglise orthodoxe (2e de 4). La place des missionnaires dans l'orthodoxie contemporaine. Inv. Mar. Vanoudatos, responsable des Missions devant le Patriarcat œcuménique, Athènes. Int. Pierre Gariepy. Prés. Jean Deschamps.

**17h00 Tribune de l'orgue**  
"Album souvenirs" (2e de 3). Charles Tournemire, orgue de l'église Ste Clotilde de Paris. Inv. Antoine Reboult. Anim. Jean Deschamps.

**18h00 Que les peuples chantent**  
Concert international de chorales d'amateurs organisé par l'U.C.R



# OÙ ALLER À QUÉBEC

Faire parvenir vos communiqués à: Lise GIGUÈRE, journal LE SOLEIL, C.P. 1547, 390 St-Vallier est, Québec, G1K 7J6. Tél.: 647-3489.

## CINÉMA

La classification des films est établie par l'Office des communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rivière-Sud.

Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre: (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

**LA BOTTE À FILMS** (1044, 3e avenue, Limoilou, 524-3144) Legend (4) Sam. Dim. 13h, 17h, 21h. Psychose III (-) Sam. Dim. 15h, 19h, 21h. Prix d'entrée: \$5,50; \$2,75 pour les 65 ans et plus.

**CANADIEN** (Place Laurier, 656-9922) Alien 2 (-) v.o.a. Sam. Dim. 13h, 15h30, 18h05, 20h45. N.B. Les laissez-passer ne sont pas acceptés. Prix d'entrée: \$6, adultes; \$5,50 pour les 14-17 ans; \$2,50 enfants et âge d'or.

**CANARDIERE** (Galerias Canardière, 661-8575) Le moment de vérité no 2 (-) 12h45, 14h55, 17h05, 19h15, 21h20. G. Prix d'entrée: \$5,50; \$2,75 pour les 14-17 ans; \$2,50 moins de 14 ans; \$4,75 pour les 65 ans et plus.

**CARTIER** (1019 rue Cartier, 525-9340) Les jours et les nuits de China Blue (5) Sam. 19h, 18 ans. Les amants de Maria (4) Sam. 21h30, 14 ans. Le matou (4) Dim. 18h30, 14 ans. Orange mécanique (2) Dim. 21h30, 18 ans. Prix d'entrée: \$3,75; \$2, âge d'or.

**CLAP** (2360 Chemin Sainte-Foy, 663-3750) Salle Répertoire: Recherche Susan, désespérément (4) Sam. 14h30, 23h15. G. L'histoire officielle (2) Sam. 16h30, 21h. Dim. 17h. G. Soleil de nuit (3) Sam. 18h30. G. Sans toi, ni loi (2) Dim. 13h, 19h. G. Les Goonies (4) Dim. 15h, 21h. G. Prix d'entrée: \$3,75; \$2, pour les plus de 50 ans et 14h moins de 14 ans. Salle Primeurs: La couleur pourpre (2) Sam. 13h, 16h, 18h45, 21h45. Dim. 12h30, 15h30, 18h30, 21h. Prix d'entrée: \$5,50; \$2, pour les 50 ans et plus et les moins de 14 ans.

**GALERIES DE LA CAPITALE** (5401 des Galeries, 628-2455). Salle 1: 9 semaines et demi (5) Sam. dim. 12h40, 14h50, 17h, 19h10, 21h20. Salle 2: Week-end de terreur (5) Sam. dim. 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h30. 14 ans. Salle 3: Top Gun (5) version française. Stereo Dolby. Sam. dim. 12h45, 14h50, 16h55, 19h, 21h05. Salle 4: Trois hommes et un couffin (4) Sam. dim. 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15. G. Prix d'entrée: \$5,50; \$3, 14-17 ans; \$2,50 moins de 14 ans.

**LIDO** (Lévis 837-0234) Salle Lévis 1: Le moment de vérité no 2 (-) Sam. 19h30, 21h45. Dim. 13h30, 15h45, 19h30, 21h45. G. Salle Etchemin 2: Cobra (6) Sam. 19h30, 21h15. Dim. 13h30, 15h15, 19h30, 21h15. 14 ans. Prix d'entrée: \$5, \$3,50 etud.; \$2, moins de 13 ans et âge d'or.

**MIDI-MINUIT** (252 rue Saint-Joseph est, 522-2828) Jouissance sur canapé (-) 13h35, 16h15, 18h55, 21h35. Satisfaction sur commande (-) 14h55, 17h35, 20h15. 18 ans. Prix d'entrée: \$5,00.

**PARIS** (Place d'Youville, 694-0891). Salle 1: Cuijo (4) 13h15, 16h30, 19h45. Cobra (6) 14h45, 16h, 21h30, 19 ans. Salle 2: Poltergeist 2 - De l'autre côté (4) 13h30, 15h25, 17h20, 19h20, 21h15. 14 ans. Salle 3: Souvenirs d'Afrique (3) 13h50, 16h45, 19h45. G. Prix d'entrée: \$5,50; \$3, âge d'or; \$2,50 moins de 14 ans pour chaque salle.

**PLACE QUÉBEC** (525-4524). Salle 1: Ruthless people (-) Sam. Dim. 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h30. 14 ans. (Les laissez-passer ne sont pas acceptés) Salle 2: Ferris Bueller's day off (4) Sam. Dim. 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. G. Prix d'entrée: \$5,50; \$5,00 14-17 ans pour chaque salle.

**SAINTE-FOY** (Place Sainte-Foy, 656-0592). Salle 1: Under the cherry (-) v.o.a. 13h25, 15h20, 17h15, 19h10, 21h05. G. Salle 2: Running scared (-) 13h40, 15h05, 17h, 19h, 21h05. G. (Les laissez-passer ne sont pas valides) Salle 3: Porte jarretelle et bas noirs (-) 14h30, 17h55, 21h20. Viens sur mon bateau (-) 13h, 16h25, 19h50, 18 ans. Prix d'entrée: \$5,50; \$5,00 14-17 ans pour chaque salle.

**CINÉ-PARCS**. L'ouverture des ciné-parcs se fait à 19h et la projection à la brunnante. Le prix d'entrée est de \$5; gratuit pour les enfants 13 ans et moins. BEAUPORT (667-5362) Ecran 1: Poltergeist 2 - l'autre côté (4) Casse-cou en liberté (6) 14 ans. Ecran 2: Retour vers le futur (3) et Comment claquer un million de dollars par jour (5) G. Ecran 3: Cobra (6) La déchirure (3) 14 ans. De la Colline (831-0778); Ecran 1: Le diamant du Nil (4) Cocoon (4) G. Ecran 2: Deux enfoirés à Saint-Tropez (5) Les aventures de Don Camillo (-)

**VIDÉOTHÉÂTRE**. Bibliothèque Gabrielle-Roy, 350 rue Saint-Joseph est. Sam. 12h, 14h. L'Ouest américain (-) Dim. 14h. Le tour du monde (-)

## DESCRIPTIONS DES FILMS À L'AFFICHE

**Les amants de Maria** (-) Réalisé par Andrei Jitchakivsky. Int: Nastassja Kinski, John Savage, Robert Mitchum. Quatre hommes aiment et désirent la même fille. Mais leurs sentiments et leurs pulsions sont différents. Face à ces hommes Maria jouera différents rôles et cette évolution ne la laissera pas intacte.

**Casse-cou en liberté** (6) Américain 1983. Comédie réalisée par Peter Markle. Int: Patrick Houser, David Naughton. Un jeune homme s'inscrit dans une compétition annuelle de ski en style libre. Il réussit à franchir les éliminatoires et constate que les épreuves sont dominées par des athlètes européens ayant à leur tête un champion vainqueur et vindicatif.

**Cobra** (6) Américain 1986. Drame policier réalisé par George F. Cosmatos. Int: Sylvester Stallone, Brigitte Nielsen. Avec son pistolet Cobra, sa mitrailleuse à laser, ses armes à feu et ses grenades un dur à cuire enquête sur une série de meurtres crapuleux.

**Cocoon** (4) Américain 1985. Drame de science-fiction réalisé par Ron Howard. Int: Brian Dennehy, Wilford Brimley. Des extraterrestres entrent en contact avec des humains dans une piscine. Trois vieillards qui ont l'habitude de prendre des bains clandestins se trouvent curieusement revivifiés.

**Comment claquer un million** (5) Américain 1985. Comédie réalisée par Walter Hill. Int: Richard Pryor, John Candy. Pour hériter d'une immense fortune que lui laisse un parent inconnu, Brewster doit dépenser trente millions en un mois tout en respectant certaines conditions.

**La couleur pourpre** (2) Américain 1985. Drame social réalisé par Steven Spielberg. Int: Whoopi Goldberg, Margaret Avery. En 1909, une jeune noire est livrée en mariage à un



Du rock, du rythme, de la chanson romantique... On trouvera un peu de tout ça, ce soir au Vieux-Port de Québec grâce à la réunion sur scène du tandem Dubois-Marjo.

fermier, père de quatre enfants. Cet homme la traite en servante et lui impose même la présence de sa maîtresse. Une amitié et une complicité naissent cependant entre les deux femmes.

**La déchirure** (3) Britannique 1984. Drame social réalisé par Roland Joffe. Int: Sam Watson, Haing S. Ngor. Fondé sur une expérience vécue, ce film raconte les mésaventures de deux journalistes au Cambodge, lorsque les Khmers rouges s'emparent du pouvoir.

**Deux enfoirés à Saint-Tropez** (5) Français 1985. Comédie réalisée par Max Pecas. Int: Jean-Michel Noiret, Philippe Caroit. Deux amis "empruntent" une voiture et partent en direction de la Côte d'Azur. Une jeune fille qui s'est sauvée d'une mauvaise situation, les invite à profiter de l'hospitalité de sa riche tante.

**Le diamant du Nil** (4) Américain 1985. Film d'aventures réalisé par Lewis Teague. Int: Kathleen Turner, Michael Douglas. La suite des aventures de Joan et Jack que l'on a connus dans "A la poursuite du diamant vert". La jeune femme se rend dans le fief d'un potentat arabe qui désire qu'elle écrive sa biographie. Apprenant que ce dernier est un mégalomane dangereux, Jack vole à son secours.

**Ferris Bueller's day off** (4) Américain 1986. Comédie réalisée par John Hughes. Int: Matthew Broderick, Mia Sara. Un étudiant, sa petite amie et un copain profitent d'une belle journée d'été pour secher les cours et parcourir les rues de Chicago. Le directeur d'école a cependant fait la manoeuvre et se lance à leur poursuite.

**Les goonies** (4) Américain 1985. Comédie dramatique réalisée par Richard Donner. D'après une histoire de Steven Spielberg. Des adolescents découvrent, une carte secrète, cette recherche d'un trésor les entraîne dans d'étranges aventures.

**L'histoire officielle** (3) Argentin 1985. Drame social réalisé par Luis Puenzo. Int: Norma Aleandro, Hector Alterio. Une femme qui a adopté une fillette retrouve une vieille amie qui lui apprend que les services secrets du pays ont offert en adoption des enfants de dissidents détenus. La fillette serait-elle une de ces enfants?

**Les jours et les nuits de China Blue** (5) Américain 1984. Drame de meurtres réalisé par Ken Russell. Int: Kathleen Turner, Anthony Perkins. Un jeune homme est chargé par le patron d'une maison de haute couture de découvrir lequel de ses employés livre des croquis originaux à ses rivaux.

**Le matou** (4) Canadien (Québec) 1985. Comédie dramatique réalisée par Jean Beaudin. Int: Serge Dupire, Monique Spaziani. Un jeune couple est au prise avec un vieux juif qui leur offre la fortune puis la leur reprend brutalement.

**9 semaines et demi** (5) Américain 1985. Drame psychologique réalisé par Adrian Lyne. Int: Mickey Rourke, Kim Basinger. Un homme et une femme s'aiment avec une telle passion qu'ils devront se quitter pour ne pas se détruire.

**Orange mécanique** (2) Britannique 1971. Drame dramatique réalisé par Stanley Kubrick. Int: Malcolm McDowell, Patrick Magee. Un jeune voyou condamné à 14 ans de pénitencier, accepte de servir de cobaye à une expérience scientifique.

**Poltergeist 2. L'autre côté** (4) Américain 1986. Drame fantastique réalisé par Brian Gibson. Int: Heather O'Rourke, Oliver Robyn. La famille Freeling qui a déjà eu mailles avec des Poltergeist (esprit malféique) a retrouvé la paix et le bonheur dans une chic banlieue en Californie. Mais leurs tourments ne peuvent supporter l'existence d'une famille heureuse et ils reviennent les harceler.

**Psychose 111** (-) Américain 1986. Drame psychologique réalisé par Anthony Perkins. Int: Anthony Perkins, Diana Scarwid. Libéré après 22 ans de prison, Norman Bates reprend l'exploitation de son motel. Une série de crimes sont commis dans son entourage sans que la police parvienne à l'impliquer.

**Recherche Susanne désespérément** (4) Américain 1985. Comédie satirique réalisée par Susan Seidelman. Int: Rosanna Arquette, Madonna. Une jeune femme est s'ennuie paraissent dans les journaux et à une en particulier. Par curiosité, elle y répond et se trouve entraînée dans une suite d'aventures.

**Retour vers le futur** (3) Américain 1985. Comédie fantastique réalisée par Robert Zemeckis. Int: Michael J. Fox, Christopher Lloyd. Au cours d'un voyage dans le temps, un adolescent fait la connaissance de ses futurs parents. En plus de tenter de revenir dans le futur, il doit également résister aux avances de celle qui deviendra sa mère.

**Running scared** (-) Américain 1986. Réalisé par David Foster et Lawrence Truman. Int: Gregory Hines, Billy Crystal. Deux détectives à la veille de prendre leur retraite, se trouvent tout à coup confrontés aux bandits de Chicago qui veulent leur régler leur compte.

**Ruthless people** (-) Américain 1986. Réalisé par Jim Abrahams, David et Jerry Zucker. Int: Danny DeVito, Judge Reinhold. Un homme désire assassiner sa femme, mais voilà qu'elle se fait kidnapper.

**Sans toi ni loi** (2) Français 1985. Drame de meurtres réalisé par Agnès Varda. Int: Sandrine Bonnaire, Macha Meril. Une vagabonde marginale attachée à sa liberté est trouvée morte de froid dans un champ. Des personnes qui l'ont rencontrée donnent leur impression sur elle.

**Soleil de nuit** (3) Américain 1985. Drame musical réalisé par Taylor Hackford. Int: Mikhail Baryshnikov, Gregory Hines, Isabel Rossellini. Un danseur russe qui est passé à l'Ouest depuis une dizaine d'années se retrouve en territoire soviétique à la suite d'un atterrissage forcé.

**Souvenirs d'Afrique** (3) Américain 1985. Drame sentimental réalisé par Sydney Pollack. Int: Meryl Streep, Robert Redford. Une riche danoise épouse son cousin, propriétaire d'une plantation en Afrique. Après leur séparation, elle prend la direction de l'exploitation.

**Top Gun** (5) Américain 1986. Drame d'aventures réalisé par Tony Scott. Int: Tom Cruise, Kelly McCullis. Un jeune pilote de l'aviation navale qui a fait preuve de courage et de débrouillardise est envoyé à Top Gun, l'école de pilotage la plus sophistiquée des Etats-Unis.

**Trois hommes et un couffin** (4) Français 1985. Comédie réalisée par Caroline Serreau. Int: Roland Girard, Michel Boujenah. Trois célibataires endurcis occupent un grand appartement à Paris. Lors du voyage de l'un d'eux, une jeune fille dépose à leur porte un panier contenant un bébé dont il est presumedement le père.

**Week-end de terreur** (5) Américain 1986. Drame d'horreur réalisé par Fred Walton. Int: Deborah Foreman, Amy Steel. Muffy invite quelques amis dans la riche résidence de ses parents. Dès le début, certaines personnes disparaissent victimes d'un mystérieux agresseur.

le 16 août. Supplémentaires les 23 et 30 août.

**THÉÂTRE LA ROCHE À VEILLON**, 247 de Gaspé est, St-Jean-Port-Joli. Réservations: 598-3061 ou 62. Urgence de Madeleine E. Nadeau. Avec Madeleine E. Nadeau, Sylvie Dubé et Michel Harvey. Comédie dans une salle d'urgence. Mar. au sam. 20h30. Relâche dim. lun. Billets: Du mardi au ven. \$8; \$4 pour les enfants; Sam: \$9,50; \$4,75 pour les enfants. Prix pour les groupes. Se termine le 16 août.

**L'EMPRISE**, Hôtel Clarendon, 57 rue Sainte-Anne. Mer. au dim. 22h. Le quartet de Yvonne Leveille. Jazz moderne. Se termine dim.

**LE PAPE-GEORGES**, Bistrot à vin, 8 rue Cul-de-Sac, quartier Petit Champlain. Ce soir 22h. Richard Foisy, interprète. Se termine ce soir.

**LE PETIT PARIS**, 48 côte de la Fabrique, Vieux-Québec, Mer. au dim. 22h. Manuel Tadros. Se termine le 27 juillet.

**LE ZODIAQUE ASTRO BAR**, 1133 boul. Jean Talon, Charlesbourg. Mer. au sam. quatre spectacles par soir à compter de 21h30. Le comédien-fantaisiste Chabanel présente un spectacle en alternance avec Kay Nelson, chanteur instrumentiste. Se termine sam.

**DOMAINE FORGET**, dans la grande salle, Saint-Irenée, dans le comté de Charlevoix. Ce soir 20h30. Manuel Barrueco, guitare. Prix d'entrée: \$9; \$5, etud. et âge d'or; gratuit pour les enfants jusqu'à 12 ans.

**CONCERTS DU MOULIN DE LA SEIGNEURIE DES AULNAIES**, 525 de la Seigneurie, Village des Aulnaies. Rens: 354-2800. Ce soir et demain: Hémiote, flûte-clarinette et violon-violoncelle. Prix d'entrée: \$5; \$2,50 enfants.

**LES FANTAISIES DU CAPITAINE ALEXIS LABULLE ET DE SON EQUIPAGE**, spectacle d'animation musicale de l'ensemble de musique traditionnelle et contemporaine. Avec Esther Gonthier, claviers: Robin Grenon, chant et cordes: Laval Thibodeau, instruments à vent: Louis Farr et le groupe Samzone. Invité: Croisière Sud Américaine. Prix des billets (incluant croisière et spectacle): \$17,50; \$14,50 âge d'or; \$12, enfants de 5 à 12 ans. Les billets sont en vente au Quai

**MUSIQUE DE CHAMBRE STE-PETRONILLE**, Eglise Ste-Petronille, Ile d'Orléans. Réservations: 826-2525 ou 828-9918. Ce soir 20h30. Timothy Hutchins, flûte et Janet Greaser-Hutchins, pianiste. Au programme: Gauthier, Bach, Hindemith, Roussel et Franck. Prix d'entrée: \$7; \$5, etud. et âge d'or.

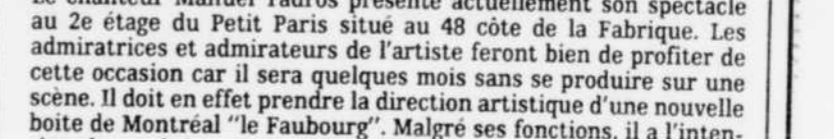
**DANS LE PARC**, rue Petit-Champlain, dimanche de 12h à 13h30. La soupe du jour, un groupe jazz de Montréal. Entrée libre. On peut apporter son lunch. En cas de pluie, le spectacle aura lieu au Théâtre Petit-Champlain.

**THÉÂTRE DU GRAND DERANGEMENT**, 30 rue Saint-Stanislas. Ce soir 22h30. Son Del Pacifico, musique du El Salvador. Prix d'entrée: \$3,50.

**PLACE-ROYALE**, Aug. 14h et 16h: Danse Partout présente "C'est temps-là".

**A BORD DU LOUIS-JOLLIET**, Départ du Quai Chouinard à 20h. Tous les jeudis et vendredis: l'Orchestre de Lucy Parr et le groupe Samzone. Invité: Croisière Sud Américaine. Prix des billets (incluant croisière et spectacle): \$17,50; \$14,50 âge d'or; \$12, enfants de 5 à 12 ans. Les billets sont en vente au Quai

## A SURVEILLER



Manuel Tadros au Petit Paris.

## Manuel Tadros est en ville!

Le chanteur Manuel Tadros présente actuellement son spectacle au 2e étage du Petit Paris situé au 48 côte de la Fabrique. Les admiratrices et admirateurs de l'artiste feront bien de profiter de cette occasion car il sera quelques mois sans se produire sur scène. Il doit en effet prendre la direction artistique d'une nouvelle boîte de Montréal "Le Faubourg". Malgré ses fonctions, il a l'intention de produire un nouveau microfilm pour l'automne. Dans les semaines qui suivront, c'est à dire pendant le mois d'août, ce sera au tour de Jean-Pierre Bérubé, Manuel Brault et Marc Lepage de se succéder sur la scène du Petit Paris. C'est à surveiller!

## Des chansonniers dans Charlevoix.

Tous ceux qui se rendront dans la belle région de Charlevoix pendant la saison estivale auront sûrement plaisir à retrouver leurs chansonniers préférés. A LA BOTTE A CHANSONS DE L'hôtel Tadoussac, 165 rue Bord de l'Eau, on présente du 16 au 22 juillet: Michel Lafleur; du 23 au 29 juillet: Marcel Michaud; du 30 juillet au 5 août: Raphaël Torr; du 6 au 12 août: Richard Trépanier; du 13 au 19 août: Réal Bogaço; du 20 au 26 août: Marc Bilodeau; du 3 au 9 septembre: Richard Forget. Egalement à LA BOTTE A CHANSONS DE L'HOTEL CAP-AUX-PIERRES, Isle-aux-Coudres, dans le comté de Charlevoix, on présentera du 16 au 22 juillet: Marcel Michaud; du 23 au 29 juillet: Michel Lafleur; du 30 juillet au 5 août: Richard Trépanier; du 6 au 12 août: Raphaël Torr; du 13 au 19 août: Marc Bilodeau; du 20 au 26 août: Réal Bogaço; du 27 août au 2 septembre: Richard Forget. Il y a aussi LE LOUP-PHOQUE, Restaurant Café-Terrasse, Saint-Joseph de la Rivé, 188 Principale qui présente différents spectacles les vendredis et samedis 21h30. Ce soir: Paulinho Ramos, musique du Brésil (\$7.); les 25 et 26 juillet 21h30: Gabriel Yacoubou, chansonnier (\$5.); les 31 juillet et 2 août: Guy Cardinal (entrée libre); Le 1 août: Richard Séguin (\$7.); Les 15 et 16 août: Michel Rivard.

## Marché aux puces

Un marché aux puces est organisé du 30 juillet au 3 août de 12h à 21h, au 5 rue Martel à Loretteville. Cette activité est organisée au profit du Café Chrétien de Lorette. Si vous avez des choses à donner, (pas de vêtements) il suffit de téléphoner au 843-8328 ou François Parent (847-2238).

## Du sang!

La Société canadienne de la Croix-Rouge nous avise de quelques collectes itinérantes qui auront lieu cette semaine. Lundi le 21 juillet de 15h à 17h et de 19h à 21h, c'est à la salle communautaire de Saint-Raymond de Portneuf. Jeudi le 24 juillet de 10h à 20h30, venez nombreux à la collecte du Journal Le Soleil, à Place Laurier, dans le mail est.

## L'église du centre-ville

La Fabrique Saint-Roch s'associe avec des étudiants en Histoire de l'art de l'Université Laval pour offrir des visites commentées de l'église Saint-Roch, tous les jours de 12h30 à 16h30. Situé au 870 Saint-Joseph est, dans un quartier qui renait, ce monument présente des richesses du patrimoine artistique et religieux. Les guides pourront également signaler d'autres points d'intérêt à voir dans le quartier. Rens: 524-3577 Jean-Pierre Bedard ou Andrée Breton.

## Annulation

Le CELAV (Centre d'enseignement des langues vivantes) et le Service socio-culturelles de l'Université Laval nous avise que le brunch Do-musical qui devait avoir lieu dimanche est annulé.

## À compter de septembre

# Marleau animera un jeu questionnaire à R.-C.

♦ MONTREAL (d'après PC) - Le comédien Benoît Marleau animera le jeu questionnaire que Radio-Canada diffusera en semaine, à

17h30, à compter de septembre.

Le coordonnateur Jean Savard a précisé mercredi que l'émission, intitulée *Carte d'identité* et conçue par François d'Auteuil (jadis cinéaste voyageur à La Course autour du monde), invitera chaque jour une personnalité de la politique, du sport ou des arts.

Dans des listes successives et variées, l'invité du jour fera son choix. Des concurrents, choisis parmi le public en studio, tenteront de tomber dessus, dans le même ordre, pour remporter des objets évalués à \$350 chacun et identifiés à un commanditaire. Il y aura aussi un gros lot de \$6,000; Les premiers enregistrements (pour la semaine du 1er septembre) auront lieu au début d'août.

*Carte d'identité* - dont l'exploitation à la télévision a été concédée par d'Auteuil à Radio-Canada - sortira également cet automne sous la forme d'un jeu de société pour la maison.

Ailleurs dans les variétés à la télévision d'Etat, a indiqué le responsable Michel Chamberland, l'achat en 1986-87 d'une production Guy Cloutier (Star d'un soir, avec Pierre Lalonde, mercredi à 19h) donnera aussi à voir au moins deux émissions spéciales avec René Simard, le dimanche.

Le dimanche 31 août, pour le

Festival des films du monde, une autre production mettra en présence Guillaume Lemay-Thi-

vierge et Céline Dion. Plus tard en saison aux Beaux Dimanches, un Super Star portera sur la comédie à

succès Broue.

Pour le Bye Bye de fin d'année, M. Chamberland espère aussi que

Dominique Michel et Pauline Martin - "une équipe gagnante" - seront de retour. ●



Le comédien Benoît Marleau animera l'émission "Carte d'identité".

## Chaplin aux enchères

♦ LONDRES (AP) - Des acheteurs britanniques ont acheté pour \$40,000 à une vente aux enchères londonienne le chapeau et la canne de Charlie Chaplin, symboles devenus mythes du légendaire comique de cinéma muet.

Ces deux objets historiques ont été achetés par le biographe anglais de l'acteur, le critique de film David Robinson, au nom d'un groupe d'amis. Pour lui, chapeau melon et canne devaient rester en Grande-Bretagne, patrie natale de "Charlot". "Je crois que Charlie Chaplin serait amusé de savoir que ses deux vieux articles de rebut valent cette somme d'argent", a déclaré Robinson. ●

**VERRES DE CONTACT**  
**CLINIQUE D'OPHTHALMOLOGIE RICHARD**  
 Gaëtan Richard, md FRCS(C)  
 Yolande Dubé, md FRCS(C)  
 400, BOUL. CHAREST EST  
 QUÉBEC  
 GALERIES DU SYNDICAT  
 524-2481

**TECHNIQUE NADEAU\***  
 METTEZ DE LA SANTÉ DANS VOTRE ÉTÉ...  
**TROIS EXERCICES FACILES POUR RAJEUNIR VOTRE CORPS ET AMÉLIORER VOTRE FORME**  
 En août: 4 semaines, 2h30  
 Charlesbourg: merc., 6, 13, 20, 27  
 Québec: mardi, 5, 12, 19, 26  
 Fins de semaine: 2 et 3 août  
 Coût: 95\$  
 QUÉBEC: 675, Marg.-Bourgeois - CHARLESBOURG: 1019, 80e Rue est  
 Inscription: LOUISE HAMEL - CARLO ZANETTI: 651-2018  
 CENTRE TECHNIQUE NADEAU DE LA COMMUNAUTÉ URBAINE DE QUÉBEC  
 Affilié au Centre de yoga Colette Maher  
 \*Marque déposée: Centre de yoga Colette Maher

**MINI PRIX** De belles coupes, de bons prix... tous les jours!

Coupe et shampooing **7\$**  
 Shampooing, revitalisant, mise en plis **7\$**  
 Ondulation permanente (coupe et mise en plis incluses) **21\$**

Aucun rendez-vous!  
 Consultation gratuite. Possibilité de crédit.  
 Galeries Chagnon.....833-4711  
 Fleur de Lys.....529-9861  
**SEARS**  
 vous en avez pour votre argent... et plus

## COLLECTE DE SANG

### LE SOLEIL

le jeudi 24 JUILLET

PLACE LAURIER, MAIL EST (AU REZ-DE-CHAUSSÉE)

entre 10h et 20h30

OBJECTIF: 400 DONNEURS



Que vous soyez:

- A**ristocrate au sang bleu
- O**rateur au sang chaud
- B**illionnaire au sang froid
- AB** solu défenseur au sang rouge

votre

**DON**

de sang assure la santé et même la vie à un être humain

Note: Nous ne pouvons malheureusement accepter un donneur dont le poids est inférieur à 100 livres. Un donneur doit être âgé de 17 à 65 ans. Les donneurs qui possèdent déjà leur carte de la Croix-Rouge indiquant leur groupe sanguin, sont priés de ne pas l'oublier lorsqu'ils se présentent à la collecte.

Sous la présidence de:  
 M. PAUL-A. AUDET,  
 président-directeur général du Soleil.

LA SOCIÉTÉ  
 CANADIENNE  
 DE LA  
 CROIX-ROUGE

Une collaboration  
**LE SOLEIL**

**PLACE LAURIER**



**CHRC 80** **LE SOLEIL**

Répondez **Bonjour CHRC**

et dites le "MOT DE PASSE"

**À GAGNER:**  
 800\$ en argent comptant  
 Ensemble de patio  
 Planches à voiles  
 Voyages à Orlando  
 Billets de saison des Nordiques  
 B.B.Q. au propane (30,000 BTU)  
 Fours micro-ondes  
 Bicyclettes Mikado  
 Toits ouvrants  
 Certificats cadeau sur réparations d'automobile  
 Emballages Pepsi

Une valeur totale de **27,800\$**

**COMMENT PARTICIPER:**  
 Remplissez le coupon publié dans Le Soleil et déposez-le ou faites-le parvenir à CHRC, C.P. 8080, Ste-Foy, G1V 4S5  
 À compter du **23 juin**, un animateur de CHRC mentionnera en ondes des noms tirés au hasard parmi les coupons reçus.  
 L'animateur communiquera par téléphone avec la personne chanceuse. Celle-ci devra répondre "BONJOUR CHRC" ainsi que le mot de passe, et gagnera instantanément un des prix offerts.

Collaboration de Massicotte  
 Votre représentant:  
 PISCINES PATIOS **CITADELLE**  
 VOYAGES **ORLÉANS**  
**PEPSI**  
 Boutique L'Étandard

**COUPON** **CONCOURS "BONJOUR CHRC"**

NOM \_\_\_\_\_  
 ADRESSE \_\_\_\_\_  
 VILLE \_\_\_\_\_  
 CODE POSTAL \_\_\_\_\_ TÉL. \_\_\_\_\_

Les règlements sont disponibles à la station CHRC

C12

MAINTENANT DISPONIBLE PARTOUT



**BENSON & HEDGES**  
**PAQUET DE POCHE**

QUALITÉ ET GOÛT...  
 TOUJOURS À L'AVANT-GARDE

**L'OFFRE DE LANCEMENT  
 CONTINUE À**

**4\$ DE RABAIS**  
**PAR CARTOUCHE\***  
**OU 50¢ PAR PAQUET\***

\*Sur le prix de détail ordinaire  
 du paquet de 25.  
 Durée limitée.

AVIS: Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croit avec l'usage — éviter d'inhaler.  
 Moyenne par cigarette: B & H King Size: «Goudron» 13 mg. Nicotine 1.2. King Size Légère: «Goudron» 10 mg. Nicotine 1.0.